



GRUAS TORRE  
Potain Ibérica

ALQUILER Y VENTA



DELEGACION:  
V. ENGUIDANOS GARRIDO  
Avda. Capuchinos, 21 Telf. 225927  
CASTELLON



**Mediterráneo**

CASTELLON DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: CARLOS BRIONES

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Ceruñeda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 13 NOVIEMBRE 1975.—AÑO XXXVIII.—N.º 11.579 — PRECIO 8 PESETAS

# FRANCO: AUMENTO LA GRAVEDAD No está fijada la fecha de la evacuación militar del Sahara

## Focos en el campo medio del pulmón derecho

### ULTIMO BOLETIN MEDICO

A las 20'30 horas de ayer se hizo público el último boletín médico de la Jornada, que decía: En el curso postoperatorio desde el parte anterior, no se han objetivado signos clínicos ni analíticos de persistencia en la hemorragia digestiva. No ha habido incidencia cardiovascular alguna, manteniendo presiones arterial, venosa, frecuencia y ritmo cardíaco con toda normalidad. La tromboflebitis continúa estacionaria.

Se ha iniciado a las 15'15 horas una nueva sesión de hemodiálisis, como las anteriores, con heparinización regional, que transcurre con buena tolerancia, normalidad y eficacia. Persisten los mismos signos clínicos y radiológicos focales que afectan a un campo medio pulmonar derecho.

Pronóstico sin variaciones. A la hora del cierre de la presente edición de MEDITERRANEO, tres y media de la madrugada, no se ha comunicado que exista variación alguna en el estado del Caudillo.



MADRID.—Llegada de la delegación marroquí, presidida por el primer ministro Ahmed Osman al aeropuerto de Barajas procedente de Marrakech en avión de la Casa Real de Marruecos. Los delegados fueron recibidos por el Presidente del Gobierno Arias Navarro.—(Foto Cifra Gráfica)

Hasta ahora, en la fase previa, la única evacuación llevada a cabo en el territorio es puramente de personal civil, con carácter obligatorio. Respecto a la evacuación propiamente militar, durante esta fase se han evacuado solamente aquellos materiales e impedimenta no operativos, o sea, que no disminuyen en absoluto la capacidad operativa de las fuerzas militares.

EL AAIUN, 12. (Pyresa). — El Estado Mayor del mando especializado subordinario del Sahara ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante las noticias que se vienen publicando por diversos medios de información sobre la evacuación del territorio, de las que la mayoría no se ajustan a la realidad, se hace pública la siguiente nota:

Terminada la fase previa de la evacuación, el pasado día 3 de noviembre se inició la primera fase ejecutiva durante la cual se está procediendo a la salida del territorio, con carácter obligatorio, de todas las familias del personal, tanto civil como militar, así como de sus vehículos, impedimentos y enseres domésticos.

Igualmente se está efectuando la evacuación de todo el personal civil no funcionario, excepto aquellos que bajo su exclusiva responsabilidad y previa autori-

zación de este mando, deseen quedarse, y de los funcionarios civiles al servicio del Gobierno general, o de la administración militar, que no se consideren imprescindibles para el funcionamiento de los diferentes servicios y unidades.

Respecto a la evacuación propiamente militar, durante la fase previa se han evacuado del territorio todos aquellos materiales e impedimenta que no se han considerado necesarios.

En esta primera fase ejecutiva, en la que nos encontramos, se está procediendo a la evacuación de los materiales clasificados como no operativos, es decir, aquellos que no disminuyen en absoluto, la capacidad operativa de las fuerzas militares.

No está fijada la fecha a partir de la cual se procederá a la salida de las unidades, por lo que se desmiente toda noticia relativa a que alguna de ellas haya iniciado ya su evolución.

MADRID, 12. (Pyresa). — Las Casas Civil y Militar comunican a las 10,45 horas que, según informan los médicos de turno que atienden a S.E. el Jefe del Estado en la residencia sanitaria La Paz, de la Seguridad Social, el Caudillo ha pasado la madrugada intranquilo, molesto y con una incidencia hemorrágica que en el momento en que se da este boletín está controlada y que se detallará en el parte médico de las 13'30 horas.

tiva controlada, hasta el momento, mediante tratamiento médico. La motilidad intestinal se ha restablecido.

Cardiológicamente persisten los trastornos intermitentes del rit-

(Pasa a la siguiente)

\* Hemorragia digestiva controlada

A las 13'30 horas, la evolución de la enfermedad de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha sido la siguiente:

El curso postoperatorio se ha visto alterado por la presencia de signos de hemorragia diges-

## HOY, NUEVAS NORMAS PARA LA ELECCION DEL PAPA

Parece casi seguro que en el cónclave entrarán sólo los cardenales que no hayan cumplido los ochenta años. El documento pone al día las normas de la "Constitución Apostólica" de Pío XII, modificadas sólo en parte por la "Constitución" de Juan XXIII.

ROMA, 12. (Pyresa). — La puesta al día de las normas de la «Constitución Apostólica» de Pío XII, modificadas sólo en parte por la «Constitución» de Juan XXIII (1962), plasmadas en el documento correspondiente serán dadas a conocer mañana. Podrá haber algún detalle mejor definido acerca de aspectos secundarios (si se mantiene o no la tradición de la «fumata» blanca y negra o si se comunicará la noticia de la elección con procedimientos más modernos, o si disminuirá mucho el número de «conclavistas», o sea, de los secretarios que acompañan a los cardenales), pero en lo que se refiere al aspecto fundamental, o sea, quienes serán los electores del Papa, parece casi seguro que se confirma que en el Cónclave entrarán sólo los cardenales que no hayan cumplido los ochenta años. Contra el proyecto reiteradamente aireado de incluir unos quince obispos elegidos por el sínodo episcopal (elegido a su vez por el episcopado mundial), o sea, los miembros del consejo de secretaría del propio sínodo, se han levantado...

## EL PENDULO

«Tenemos que aceptar las cosas como vienen». — Areilza hace una llamada a la concordia. — Los equipos políticos, con la cabeza bajo el ala.

Por Fernando ONEGA

APRIETAN los relojes en el vestíbulo de «La Paz». Aprieta la zozobra en su planta primera. Empezó el día con un veredicto del almirante Nieto Antúnez: «Tenemos que aceptar las cosas como vienen». Del Príncipe dice «Le Monde» que «tiene el gesto serlo y justo». A las dos de la tarde el parte médico golpeaba seco: «Aumentó la gravedad». Y luego, la carretera de El Pardo, el camino del regreso, y las reuniones de los médicos y, al final, desistir del traslado. «Las condiciones de Generalísimo no lo aconsejan en absoluto», en frase del general Prieto. A las nueve de la noche renacia el optimismo. Y al fondo, la voz de Kissinger: «Hay que ir hacia la España del Príncipe». Y mordiendo la piel, la lucha entre la popularidad y la impopularidad de las medidas económicas, con un pueblo que pide que bajen los precios, que se congelen los precios, y la suerte ya echada sobre el teléfono, la gasolina y la luz.

HAY un hormigueo de corresponsales extranjeros, que funcionan a base de matifes. Por dentro, la prensa, después de todo, sigue cumpliendo el papel que desde hace tiempo no tiene encomendado, pero ejecuta a la perfección. Hay una serie de importantes articulistas a quienes se debe la animación del parlamento de papel. Areilza, centro de tantas atenciones, hace...

(Pasa a la siguiente)

## Vuelve la violencia al Líbano

Este enfrentamiento demuestra que el fuego no se apaga bajo las cenizas y que persiste el riesgo de una reanudación de las hostilidades. El Gobierno sigue haciendo desesperados esfuerzos para evitar los choques.

BEIRUT. (Del corresponsal de Pyresa, Alceste PARKER.)

La calma que reina en el país desde hace más de una semana, si se exceptúan los incidentes aislados, fue quebrada ayer en la región de Kfarchima, donde elementos armados, pertenecientes a milicias opuestas, hicieron su reaparición. La tensión se tradujo entonces por tiros perdidos y secuestros, a los que pusieron fin las fuerzas de seguridad, trasladadas inmediatamente al lugar. Pero los combates se reiniciaron esta mañana en la misma zona, y una vez más, la comisión...

(Pasa a la siguiente)

## CONVERSACIONES HISPANO-MARROQUIES

Dieron comienzo ayer mañana. La delegación marroquí que preside el primer ministro, Ahmed Osman acudió a la Presidencia del Gobierno en Madrid, donde se iniciaron las conversaciones con el presidente Arias Navarro y varios ministros españoles. No ha trascendido ningún detalle que oriente sobre la marcha de estos diálogos.

MADRID, 12. (Pyresa). — Sobre las once de la mañana, ha llegado al edificio de la Presidencia del Gobierno la delegación marroquí llegada ayer tarde a Madrid y que hoy inicia conversaciones con el presidente del Gobierno, Arias Navarro y miembros de su gabinete. Como se recordará, la delegación marroquí está encabezada por el primer ministro, Ahmed Osman, al que acompañan los ministros de Asuntos Exteriores, Laraki, y de Trabajo, Khatibi, hasta un total de once personas.

Según fuentes consultadas por Pyresa, la reunión que se inicia en Presidencia en la mañana de hoy podría tener una duración «mayor de lo normal», por lo que está previsto que los componentes de ambas delegaciones, española y marroquí, almorcen conjuntamente en el propio edificio del Paseo de la Castellana.

La delegación española, además del presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, está integrada por los titulares de Asuntos Exteriores, Cortina Mauri; de la Presidencia, Carro Martínez; de Industria, Alvarez Mirand; secretario general del Movimiento, Solís Ruiz; de Comercio, Cerón Ayuso; el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Fernández Vallespín, y el director

general de Asuntos del Sahara, Blanco Rodríguez.

OTRA REUNION POR LA TARDE

Representaciones de España, Marruecos y Mauritania han mantenido por la tarde en la Presidencia del Gobierno otra reunión en la que han proseguido las conversaciones sobre el Sahara. La reunión que comenzó por la mañana, continuó a lo largo de toda la tarde tras un breve almuerzo en la misma sede de la Presidencia del Gobierno. Esta noche, el ministro de Asun-

tos Exteriores español, Pedro Cortina Mauri, ofrecerá una cena en honor de los participantes en estas conversaciones, en el Palacio de Viana.

En representación de España asistió el presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, y los ministros de Asuntos Exteriores, Presidencia y Comercio, señores Cortina, Carro y Cerón.

En representación de Marruecos, asistió el primer ministro, Osman, y el ministro de Asuntos Exteriores, Laraki, y por parte mauritana, el ministro de Asuntos Exteriores, de ese país, señor Ould Moukknass.

## Reunión de la Sección de Contrafuero del Consejo Nacional

MADRID, 12. (Pyresa). — A las diez menos cinco minutos de esta noche ha concluido la reunión celebrada por la sección de contrafuero del Consejo Nacional para continuar el estudio de un escrito, cuyo primer firmante era el señor Ruiz-Giménez, en el cual se pedía fuese declarado contrafuero el decreto-ley antiterrorista. Al término de la reunión, que comenzó a las ocho en punto de la tarde, no se ha hecho público comunicado alguno.

Una vez que la sección de contrafuero se pronuncie sobre lo solicitado, en el escrito, la Comisión Permanente del Consejo Nacional habrá de decidir la procedencia o no de la declaración solicitada.

## DE REGRESO A CASA



TARFAJA.—Un soldado marroquí monta guardia en tanto que autobuses con miembros de la llamada "marcha verde" proceden al regreso a Tarfaya, después de la decisión de Hassan II.—(Foto Cifra Gráfica-UP)

## Mozambique ayuda a "la república popular" de Angola

LUANDA, 12. (Efe-Reuter). — Mozambique se propone enviar guerrilleros para ayudar al Gobierno «de la República Popular», con sede en Luanda, contra los movimientos antagónicos.

Inicialmente serán enviados 250 guerrilleros, veteranos de las operaciones en Mozambique contra Portugal. El «Gobierno de la República Popular de Angola», ha sido formado por el Movimiento Popular de Liberación de Angola (MPLA), al que se oponen con las armas los movimientos de liberación «MPLA» y «UNITA», que han establecido en otras regiones de Angola otra administración nacional.



ULTIMA HORA

FRANCO: AUMENTO LA GRAVEDAD

(Viene de la anterior)

mo. No ha habido alteraciones en la frecuencia del pulso, tensión arterial y presión venosa central. La tromboflebitis de muslo izquierdo no se ha modificado.

Se han acentuado los signos radiológicos focales pulmonares. Ha aumentado la gravedad del pronóstico.

Firmado: El equipo médico habitual.

Interpretación del parte médico

La expresión «signos de hemorragia digestiva», incluida en el último parte médico del Jefe del Estado indica la posibilidad de la aparición de algunas nuevas úlceras o signos patológicos similares a los encontrados en la pieza extirpada en la última intervención, han dicho a Pyresa los doctores que para la interpretación de dicho parte ha consultado esta agencia.

Los trastornos intermitentes del ritmo cardíaco pueden significar la respuesta cardiológica a la hemodiálisis, por el aumento del volumen del fluido sanguíneo en el aparato circulatorio, debido al líquido utilizado en la diálisis.

No concuerdan los trastornos intermitentes del ritmo, dicen las mismas fuentes a Pyresa, con la falta de alteración en la frecuencia del pulso, debido a que si existen signos hemorrágicos es lógico pensar en un aumento de la frecuencia del pulso así como en una disminución de la tensión arterial y de la presión venosa central.

Referente a la acentuación de los signos radiológicos focales de los pulmones se puede interpretar como un aumento del edema pulmonar o por la posible aparición de focos neumónicos, cuya causa pudiera ser de origen infeccioso, lo que concordería con el aumento de la gravedad reseñado en el parte.

Se ha retirado el riñón artificial

Según han informado a Pyresa fuentes bien informadas, parece que se ha retirado al Jefe del Estado el riñón artificial que tenía conectado y con el que se le venía practicando una hemodiálisis.

Por otra parte, y según insistentes rumores que circulan entre el medio centenar de informadores que hacen guardia en la ciudad sanitaria «La Paz», Franco podría ser trasladado a El Pardo próximamente. Al parecer, en la zona de traumatología se encuentra estacionada una ambulancia que, en el caso de que se considerase oportuno, sería la utilizada para trasladar al Jefe del Estado.

El Caudillo descansa

Las Casas Civil y Militar comunican a las 18 horas que según informes de los médicos de turno que atienden al Jefe del Estado, el Caudillo está descansando desde el parte médico anterior, sin que se hayan registrado nuevas incidencias.

Hoy, nuevas normas...

(Viene de la anterior)

tado las voces autorizadísimas de los patriarcas orientales y de gran número de cardenales de la curia romana y de los de fuera, que fundan su firme oposición en los juicios emitidos sobre dicho proyecto por teólogos de primer plano, entre los que figura, de modo especial, el anciano jesuita francés Henry de Lubac. Se trataría, en definitiva, de una importante derrota de los «progresistas», que ampliando la base electoral del pontífice romano querían imprimir un sello más democrático a su designación.

Los primeros rumores acerca de una reforma de la «constitución» sobre el Cónclave empezaron a circular en 1971, a raíz del «motu proprio» de Pablo VI publicado en vísperas de su viaje a Asia y Oceanía (noviembre de 1970), que imponía el límite de

Nueva sesión de hemodiálisis

A las 20:30 horas, la evolución de la enfermedad de S.E. el Jefe del Estado, ha sido la siguiente:

En el curso postoperatorio desde el parte anterior no se han objetado signos clínicos ni analíticos de persistencia de la hemorragia digestiva.

No ha habido incidencia cardiovascular alguna, manteniendo presiones arterial, venosa, frecuencia y ritmo cardíaco con toda normalidad. La tromboflebitis continúa estacionaria.

Se ha iniciado a las 15:15 horas una nueva sesión de hemodiálisis, como las anteriores, con heparinización regional, que transcurre con buena tolerancia, normalidad y eficacia.

Persisten los mismos signos clínicos y radiológicos focales que afectan a campo medio pulmonar derecho.

Pronóstico sin variaciones. Firmado: El equipo médico habitual.

Comentario al parte médico

Como comentario del parte médico facilitado sobre el estado de salud del Jefe del Estado de las 20:30, horas, y al haber sido controlada con tratamiento médico la hemorragia gástrica, puede decirse que es lógico que sus constantes de presiones arterial y venosa, frecuencia y ritmo cardíaco sean normales. En la nueva sesión de hemodiálisis o aplicación del riñón artificial conectado a la fistula arteriovenosa que se le hizo durante su última intervención han aclarado a Pyresa las fuentes médicas consultadas, que es la unión de una vena de calibre medio, como la que se encuentra en el antebrazo con una arteria de igual calibre, para facilitar la aplicación del riñón artificial.

La heparinización regional consiste en agregar a la sangre una sustancia anticoagulante, como es la heparina con el fin de que la sangre que pasa a través de las láminas de papel celofán del riñón artificial no se coagule, pero, probablemente, antes de volver esta sangre ya tratada por el riñón artificial al paciente, sea necesario inhibir la acción de la heparina con el fin de no intervenir por su efecto anticoagulante en sus posibles digestivos.

Con relación a los signos clínicos y radiológicos focales han aumentado en su extensión, ya que en los partes anteriores se hablaba de que estos focos de congestión y edema eran en ambas bases pulmonares y apreciándose ahora en campo medio del pulmón derecho.

El pronóstico sigue siendo grave, aumentando con estos focos que aparecen en campo medio pulmonar derecho.

Ningún nuevo incidente ni accidente

Las Casas Civil y Militar co-

Bumediien recibe al embajador de España

munican a las 23:30 horas que según informan los médicos de turno que asisten al Jefe del Estado en la residencia sanitaria La Paz, de la Seguridad Social, el Caudillo descansa sin ningún incidente ni accidente en su evolución desde el último parte médico.

A las 7:30 horas de mañana se facilitará un nuevo boletín informativo.

(Más información, en páginas nacionales)

Bumediien recibe al embajador de España

ARGEL, 12 (Efe). — El presidente argelino Houari Bumediien recibió esta mañana en audiencia al embajador de España en Argel, José Sobredo Riobo.

De fuente diplomática se informa que la entrevista trató sobre el estado actual del problema del Sahara Occidental sin que se sepan más detalles.

Vuelve la violencia al Líbano

(Viene de la anterior)

de coordinación intervino para intentar restablecer el orden.

Este regreso a la violencia, en una región que conoció los más duros enfrentamientos a partir de los puntos claves que son las poblaciones de Laylak y Jdeh, parece por el momento de poca importancia, pero sirve para demostrar que, de todos modos, el fuego no se apaga bajo las cenizas y que el riesgo de que se reanuden las hostilidades persiste, mientras no se adopten medidas capaces de transformar esta tregua en una paz permanente, tanto en el plano de la seguridad como en el terreno político.

El presidente Karame intentó esta mañana, en la reunión del Consejo de Ministros, satisfacer en la medida de lo posible las reivindicaciones de todos los sectores, antes de que un acontecimiento fortuito encienda el polvorín, invocando la posibilidad de ampliar su gabinete y de asociar a él las fracciones que están excluidas. Pero se estrechó con la oposición de Kamal Jumblat, que se niega a integrar un gobierno en el que figuren las falanges, basándose en la necesidad de buscar primero un acuerdo en el seno del comité de

diálogo nacional sobre las reformas que se imponen.

Dentro del plan de Karame, se destaca la tendencia a reorganizar los servicios gubernamentales y tratar de salvar la economía, seriamente afectada, mediante una serie de leyes. El diálogo con los palestinos se inició sobre la base de un memorándum presentado por Arafat, para facilitar el terreno a la decisión de Karame, de imponer la disciplina a todas las partes en litigio, comprendida la resistencia palestina.

Una reconciliación general, sobre bases un poco artificiales ha sido otro de los pasos dados por el Consejo de Ministros, en este desesperado intento de evitar (o parar por un tiempo) el enfrentamiento armado.

Pero nada detiene la «actividad militar». Según el diario «As Saifir», los falangistas han montado una fábrica de blindado de coches, que sólo podrán ser atravesados por ametralladoras pesadas.

LLEGAN MAS ARMAS

Por otra parte «El Amal», portavoz de los Kataeb, afirma que el asunto del barco con armas desembarcadas en «aguas marinas» con destino a las falanges, es

EL PENDULO

(Viene de la anterior)

una llamada a la concordia. Fraga hace una llamada al sufragio universal. Pero el centro de Fraga no está en «ABC», sino en la calle Artistas, donde se quedan etapas para una apabullante operación informativa —por supuesto, después del 18—, y se debe andar ya por la sexta redacción del «Estudio para una asociación política». Según todos los mentideros, Fraga y Arellano coinciden sólo en las páginas del periódico. No es que haya que lanzar otra vez la «santa alianza», pero parece haberse encontrado la fórmula del apoyo mutuo, que es, como se sabe, la más política de las fórmulas.

SI como la prensa extranjera anda a los matices, aquí estamos a las personas. Punto alto de atención para el discurso de Giron en Sama de Langreo. Escuchas para averiguar los pasos de Torcuato Fernández Miranda. Salida de la niebla de Licio de la Fuente. Rabioso personalismo en el debate sobre el Sahara en las Cortes. Y por algún sitio, Felipe «Gonçalves», que dicen los periódicos portugueses. Don Felipe le acaba de mandar el siguiente aviso al sr. perillero Santiago Carrillo: «El Partido Comunista no puede ser al mismo tiempo comunista y social-demócrata, como se imagina el jefe de aquí, señor Carrillo».

¿Y los equipos?. Desperdigados. Hasta la mismísima «Fedisa» de nuestros sobresaltos ha metido la cabeza bajo el ala «mitad por respeto y mitad por atención al entorno», y sus actividades no pasan de alguna comida y alguna reunión de accionistas. A la ilegal plataforma, por otra parte, le ha salido un peligroso enemigo: la última alocución de Pablo VI, comunismo y catolicismo son irreconciliables, cada vez es menos explicable la presencia en el mismo saco de políticos católicos españoles y movimientos comunistas. La forma en que «La Vanguardia» destacó ese mensaje del Papa, el editorial de «Ya» sobre el «otro bunker», los movimientos apenas perceptibles de la gran clase política, son algunos datos para esta observación.

A HORA de momento, queda un duro foco conflictivo: la Universidad de Zaragoza, donde la politización no puede alcanzar mayores grados. Se acaba de publicar una larga nota de desmascaramiento de los grupos agitadores, que va firmada nada menos que por once agrupaciones legales, de hombres fieles al Régimen. Según ella, todos los incidentes son producto de una maniobra subversiva de inspiración marxista.

TERMINA LA TREGUA EN EL ULSTER

1.357 personas han muerto ya en Irlanda del Norte desde que se iniciaron los desmanes del terrorismo en el Ulster en el año 1968. Mil son civiles, y los 357 restantes, o bien soldados británicos, o miembros del cuerpo de policía paramilitar. Y ahora el Gobierno británico ha ordenado el cierre de los centros de control del «alto el fuego», lo que se interpreta como el final de la tregua de paz.

Uno de los ciudadanos que sucumbieron ayer en las calles de Belfast hacia la víctima número mil de los civiles asesinados desde que comenzaron los disturbios el año 1968. Se trata del joven John Brown, de 28 años, miembro de los clubs republicanos, adscritos a la rama oficial del IRA. Fue ametrallado a domicilio por cinco pistoleros que asaltaron su casa al estar-decer.

LONDRES. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio PARRA).

El Gobierno británico ha ordenado el cierre de los centros monitores de control del «alto el fuego» en las zonas republicanas de Belfast. Esa determinación parece representar el final de la tregua de paz entre el Ejército y el IRA «provisional» que ha durado cerca de un año. La orden de cierre de tales oficinillas, donde se decla-

Paralelamente, se había cometido un crimen similar del que fue víctima un joven de 28 años. De la misma forma una partida de sicarios penetró en su vivienda, y le pasaron por las armas delante de su mujer y de sus niños. Se cree que el hombre fue asesinado por equivocación, puesto que poco antes de abandonar la casa uno de los dos pistoleros dijo a otro en alta voz: «Cree que nos hemos equivocado de casa».

China acusa a Rusia de «extender sus tentáculos» en la Península Ibérica

NACIONES UNIDAS, 12 (Efe). En un debate sobre desarme en el principal comité político de la Asamblea General, China acusó ayer a la Unión Soviética de «extender sus tentáculos» dentro de la Península Ibérica.

El embajador chino Huang Hua dijo que la reciente conferencia de seguridad europea en Helsinki no había hecho nada por reducir la confrontación armada. «Incluso, cuando la conferencia de seguridad europea se estaba preparando y cuando está en sesión, la Unión Soviética renovó sus armamentos y reforzó sus fuerzas armadas en Europa del Este, concentrando más unidades militares en los mares del norte de Europa y el Mediterráneo e incluso extendiendo sus tentáculos dentro de la Península Ibérica», dijo Hang.

MAS DE MIL TRESCIENTAS VICTIMAS

Son ya, después de esto, 1.357 las personas que han muerto en Irlanda del Norte desde que dieran principio los desmanes del terrorismo en el Ulster el año 1968. De ellos, naturalmente, mil son civiles, y los 357 restantes, o bien soldados británicos, o miembros de la RUC, cuerpo de Policía Paramilitar, controlada por protestantes. La intensidad de la secuela de rencores parece ir en aumento estos días de noviembre.

Sería difícil, en otro orden distinto de cosas, calcular los estragos que esta cadena de venganzas está originando en la escala moral. La población parece resignada a soportar, aparentemente, y de acuerdo con las opiniones que maneja la prensa británica, este clima de guerra a campo abierto. En las calles de los barrios republicanos los niños de la guerra, como algunos reporteros osan llamarles ya, se han acostumbrado a jugar a la pelota en medio de las escaramuzas y tiroteos, que tienen lugar todos los días entre los diversos bandos. En medio de tales ambientes la violencia parece condenada a surgir casi por generación espontánea. Los banderines de enganche del IRA o de cualquier otra denominación protestante cuentan con muchos aspirantes. Adolescentes, en su mayor parte. El terrorismo se ha convertido allí en un «modus vivendi», una manera como otra cualquiera de ganarse el sustento. Los ideales y nobles aspiraciones por las que se dejaron matar hombres como Michael Collins, o Ruri O'Hara parecen postergados. Quedaron al margen. Y cuando esto ocurre, el terrorismo pierde su nombre para dar paso a lo que vulgarmente se llama gangsterismo. Es este gangsterismo político el origen de todas las zozobras de las gentes de Irlanda del Norte.

U.S.A. NO RECONOCERA AL GOBIERNO «MPLA» DE ANGOLA

WASHINGTON, 12 (Efe). — Según informó ayer el Departamento de Estado, por boca de su portavoz Robert L. Funseht, los Estados Unidos no reconocerán el auto-proclamado gobierno de Angola, hecho ayer por el Movimiento popular para la liberación de Angola (MPLA), que está respaldado por la Unión Soviética, en base a que Washington, apoya una resolución de la Organización de la unidad africana (OUA), en la que se opone a cualquier gobierno que no sea representativo de las tres facciones que luchan por el poder en el hasta hace poco territorio portugués de África.

La Unión Soviética y Cuba, ya han reconocido el nuevo gobierno del MPLA. Tanto Moscú como La Habana han contribuido con dinero, armas e instrucciones al MPLA en su lucha contra los otros dos grupos, el Frente nacional para la liberación de Angola (FNLA), respaldado por China, y la Unión nacional para la independencia total de Angola (UNITA).

Se dice que los Estados Unidos han proporcionado armas a estos dos últimos grupos, que en unión conjunta luchan por derrotar al «MPLA» en Luanda la capital de Angola.

Comienzan a abandonar Uganda los técnicos civiles y militares soviéticos

NAIROBI, 12 (Efe). — Según fuentes diplomáticas de la capital de Uganda, Kampala, algunos de los casi 500 técnicos soviéticos que adiestraban a los expertos de las Fuerzas Armadas y a técnicos civiles ugandeses, han comenzado hoy a salir de Uganda, a consecuencia de la ruptura diplomática entre los países. Según Radio Uganda, el sorprendente dirigente ugandés, que a principios de semana acusara al embajador soviético Andrei Zarajov de ser un «criminal» y de estar posiblemente bebido con vodka cuando la reunión que celebró con él, ha ofrecido para última hora de hoy «una recepción de honor» durante la

qual ha prometido tocar el acordeón en señal de amistad y olvido, para los expertos soviéticos que abandonan el país. Amin, ex-campeón de peso pesado y sargento en el ejército colonial británico, toca a menudo su acordeón en los actos oficiales para divertirse a sus huéspedes. Se duda que Amin pueda mantener adecuadamente a su Ejército de 20.000 hombres equipados por los rusos cuando se hayan marchado del país todos o casi todos los expertos soviéticos y dejar de recibir probablemente piezas de recambio rusas.

CINE-CLUB VILLARREAL Salón Instituto Nacional Viernes, 14 - 10 noche "CUERNO DE CABRA" de Méthodi Andonov Un éxito por la intensidad de esta película inusual; por el conjunto y los diez primeros minutos, que le parecerá mentira ver.

IMPORTANTE FABRICA DE GENEROS DE PUNTO NECESITA ENCARGADO PARA ALMACEN DE FACTURACION SUELDO A CONVENIR, SEGUN AFITUDES LIBRE SERVICIO MILITAR INTERESADOS. - Llamar al telefono 22 04 00. (Referencia CS-6.305.)

EXPOSICION! RELOJES Y JOYAS Próximo día 15 de 12 a 14 horas VACHERON CONSTANTIN y SARCAR Organizado por Relojería CINTO de Castellón



# CASTELLON-CIUDAD

## AGENDA DEL DIA

### Jueves, 13 de noviembre

El sol, en Castellón, sale a las 7'44 y se pone a las 17'46  
Luna llena el día 18

#### SANTOS DEL DIA

Leandro, ob.; Diego de Alcalá, Estanislao de Kostka, cfs.; Nicolás I, p.; Arcadio, Pascasio, Probo, Enriquiano, Pablito, niño; Valentín, Solutor, Ennata, vg.

#### SANTOS DE MAÑANA

Hipacio, ob.; Serapión, Veneranda, vg.; Venerando, Clementino, Teodoro, Filomena, mrs.; Jocundo, Lorenzo, obs. cfs.; José Pignatelli, cf.

#### EL TIEMPO

#### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 12 DE NOVIEMBRE

Temperatura mínima 10'2 grados a las 8 horas 15 minutos.  
Temperatura máxima 20'2 grados a las 12 horas 15 minutos.  
Humedad relativa 7 y 13 horas 88 y 67%, respectivamente.  
Insolación eficaz de ayer, 3 horas 5 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas 22 kilómetros.  
Dirección dominante del viento, SE.  
Precipitación en 24 horas, Nula.  
Presión atmosférica a las 20 horas, 765'0 mm.  
Tendencia, Subiendo.

#### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA VALENCIA-CASTELLON

6'29 Expreso.	7'30 Und. Elec.
7'28 Expreso.	8'50 Und. Elec.
10'20 Electrotren.	11'52 Und. Elec.
11'14 Expreso.	13'25 Und. Elec.
12'48 Ter (procedente de Alicante).	15'00 Und. Elec.
15'23 Talgo (procedente de Madrid).	17'00 Und. Elec.
18'39 Und. Elec. (a Tortosa)	18'39 Und. Elec.
19'58 Und. Elec. (a Tortosa)	19'50 Und. Elec.
21'40 Ter (viene de Madrid).	21'40 Ter (viene de Madrid).
21'20 Expreso.	21'00 Und. Elec.

HACIA VALENCIA CASTELLON-VALENCIA

5'38 Expreso.	6'25 Und. Elec.
7'29 Ter (va hacia Madrid).	7'30 Und. Elec.
13'41 Talgo (va hacia Madrid).	8'32 Und. Elec.
15'46 Ter (va a Alicante).	11'10 Und. Elec.
18'16 Expreso (va a Málaga).	13'50 Und. Elec.
19'21 Electrotren.	15'10 Und. Elec.
22'41 Expreso (Sevilla).	17'05 Und. Elec.
23'26 Expreso (Granada).	18'27 Und. Elec.
	20'25 Und. Elec.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE 13

APARICI, Trinidad, 1 LLOPIS, Sarratella, 1 (Plaza Alférez Provisional) CALDUCH, Plaza Independencia, 8  
FINESTRES, Grupo Grapa (Martín Alonso, s/n).  
ESTEBAN, Av. Alcora, 100.  
SERVICIO DE URGENCIA APARICI, Trinidad, 1  
FINESTRES, Grupo Grapa (Martín Alonso, s/n).

El cierre de farmacias de guardia, efectuado hasta ahora a las 11 de la noche, se realizará a partir de ahora a las diez. A esta misma hora, se

abrirá el servicio de urgencia, que permanecerá hasta las 9 de la mañana del día siguiente.



959

ACIERTE CON EL NUEVO colowall

#### GUIA CULTURAL

LUIS PRADES, Sala Aryce, Plaza Huerto Sogueros, 11, (del 4 al 19 de noviembre). Horas de visita: 7 a 9 tarde.

FRANCISCO MIR BELENGER, Sala Braulio, Avda. del Rey don Jaime, 23. (Del 8 al 20 de noviembre). Horas de visita: de 11 a 1 y de 7 a 9.

TASIO, Sala Derenzi, Colón, 34. (Del 12 al 22 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9'30.

JOSE OLIVE, Galeria Nonell, General Mola 2 (del 11 al 22 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9'30.

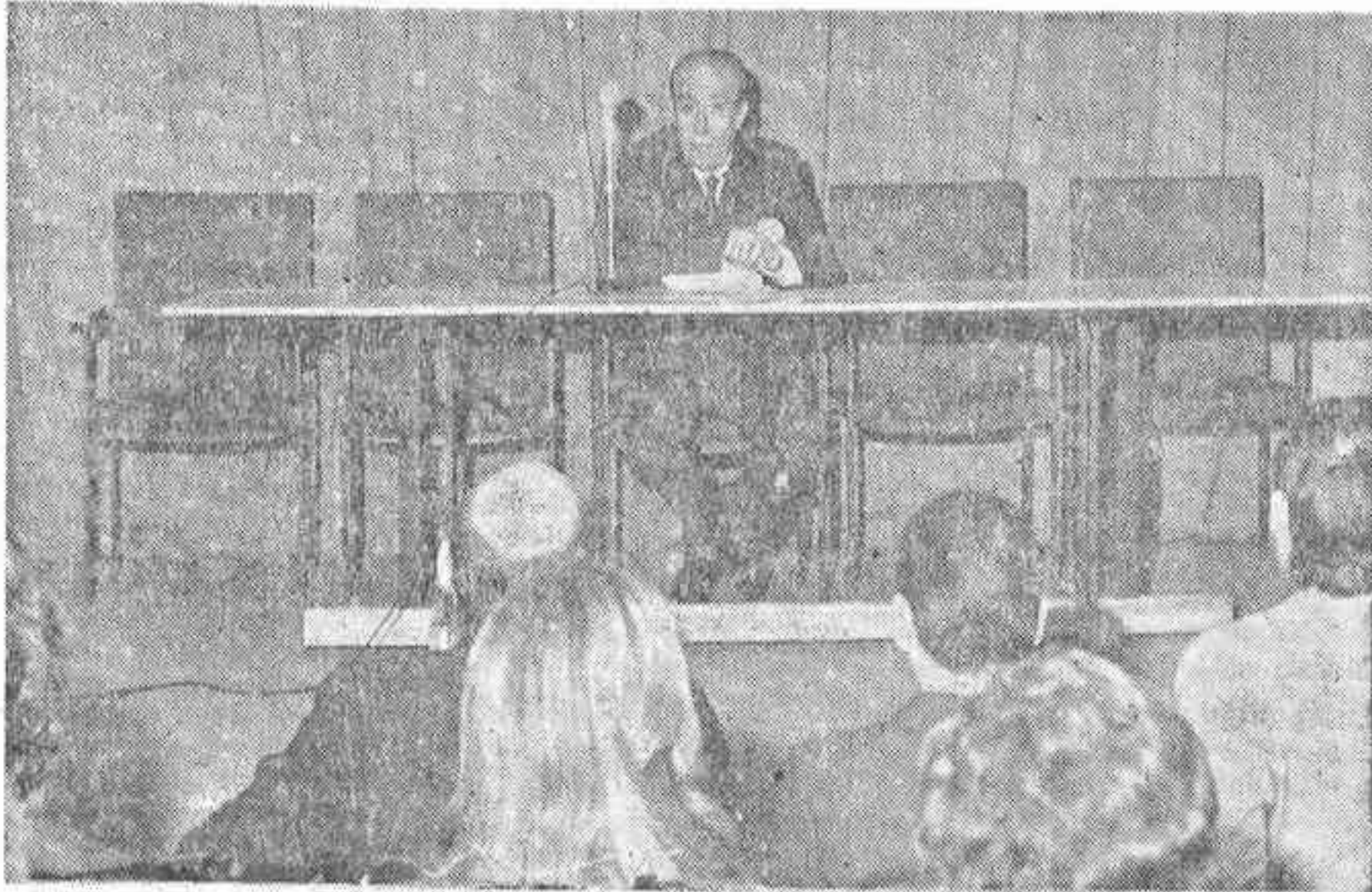
#### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

BOMBEROS	22-10-80
POLICIA	22-05-00
GUARDIA CIVIL	21-11-77
POLICIA MUNICIPAL	23-40-00
HOSPITAL	21-05-22
RESIDENCIA S. S.	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIA S.S.	21-12-53
CASA SOCORRO	21-19-04
CRUZ ROJA	22-48-50

## LA GENERACION DE HUMORISTAS DEL ABSURDO FUE APOLITICA

### Criticó, más que nada, una actitud mental

(García Pavón en el Ateneo)



Con una conferencia sobre «Teatro de Humor en España», el popular escritor Francisco García Pavón inauguró, ayer a la tarde, un nuevo ciclo de actividades del Ateneo de Castellón, correspondiente al curso 1975-76.

La disertación fue seguida por un numeroso grupo de asistentes que escucharon atentamente la explicación que el autor, catadrático, actualmente, de la Escuela de Arte Dramático de Madrid, ofreció sobre este sector importante del teatro español que ocupó un lugar destacado en la literatura más reciente del país.

#### TEATRO DE LA POSTGUERRA

En teatro de posguerra, señaló el conferenciante, se presentaron en España dos aspectos del que bien se pueden considerar como novedosos: el nuevo teatro social, encarnado por Buero Valle-

jo, hacia finales de 1940, principios de 1950 y el teatro del humor, o absurdo lógico, aparecido después de la II Guerra Mundial, al sobrevenir la llamada deshumanización en el mundo de las artes. «El teatro del absurdo en España —señaló García Pavón— fue representado por Muñoz Seca, pero sólo de una forma esporádica». «El verdadero creador —subrayó más tarde— fue Enrique Jardiel Poncela, aunque toda su vida fue una continua lucha por conseguir un teatro imaginativo, que tuvo siempre una base absurda».

Posteriormente el conferenciante mencionó dos obras claves: «Un marido de ida y vuelta» y «Cuatro corazones con freno y marcha atrás», estrenada esta última, en julio de 1936, poco antes de iniciarse la guerra, y cuyo contenido fue analizado, en esta ocasión, por el escritor.

#### NO FUE UNA CRITICA POLITICA, SINO MENTAL

El teatro del absurdo, agregó seguidamente el conferenciante, culminó con Miguel Miura, cuya obra está llena de humanidad, de poesía, como «La Bella Dorotea», por ejemplo.

«Pero ni Miguel Miura ni Jardiel Poncela —señaló ya en las conclusiones de su análisis— formularon una crítica social, ni de ninguna clase. Esta generación de humoristas —añadió— fue apolítica y formuló, antes que nada, una crítica a una actitud mental, a la estupidez de la gente que entorpecía la sociedad y dificultaba la convivencia».

Con esta conferencia que, a juzgar por los aplausos, resultó interesante a todos los asistentes, el escritor Francisco García Pavón inauguró ayer tarde el presente curso de actividades del Ateneo de Castellón.

FOTO: HEREDIO

#### LA CIUDAD CADA DIA

## La ropa tendida

**H**AY cosas que resultan inadecuadas en las ciudades que ya dejaron de ser pueblos y en los barrios que ya abandonaron su condición de suburbios para integrarse al núcleo céntrico de la capital. Cosas que ya no están a la altura de este Castellón con edificios elevados al cielo y que, sin embargo, guarda recuerdos de aquella sociedad rural que vivía al ritmo de sus letargos soleados y de la despreocupación.

Las ciudades, ciertamente, despersonalizan a la población y anteponen el cemento y el orden frente a las comodidades del habitante común. Lo que en una pequeña aldea es nota de colorido, en un conglomerado urbano de más de cien mil ciudadanos, se convierte en un rasgo de mal gusto que lo único que consigue es romper la estética del paisaje urbano de la pequeña o gran ciudad.

Y al señalar todo esto, queremos hacer hincapié, principalmente, en la ropa tendida en los balcones de innumerables edificios repartidos en distintas zonas de la población. Intimidaciones que surgen a la vista del paseante o del conductor que, detenido ante cualquier semáforo, puede muy bien comprobar qué tipo de ropas íntimas usa el vecino del cuarto D, por ejemplo. El colorido, las dimensiones, el grado de desgaste, todo en fin, surge a los ojos del que recorre las calles de la ciudad.

Aparte de estas manifestaciones de las interioridades de muchos vecinos, debemos decir que la ropa, si está mucho tiempo colgada, no permanece ajena a los humos y demás elementos que aporta la polución de los aires del agitado Castellón, dejando negras las blancas prendas sometidas a la acción de los detergentes anunciados profusamente.

La inmensa mayoría de edificios cuentan hoy con tendederos interiores. Casi todos, sabemos también, se utilizan. Algunas familias por numerosas, consideran insuficiente el espacio debido a la cantidad de ropa que habitualmente deben lavar. Pero existen los terrados donde las prendas, lejos de las proximidades de los humos que constantemente aporta la polución, están también fuera de la mirada de la gente que transita por las calles y que si bien no tienen porque mirarlas, las ven sin querer.

Es signo poco estético, aunque puede resultar divertido, saber que Paco se cambió de camisa, o Pepe se decidió por los calzoncillos de colores, creados por vaya a saber qué audaz fabricante, o qué tipo de prendas utiliza algún cargo más o menos destacado de la ciudad. Y por este motivo, este paseante que ve y escucha, no sólo comprobó, sino que oyó decir que a muchos ciudadanos poco les gustaba satisfacer este tipo de curiosidad.

Ha llegado pues el momento de que las ordenanzas municipales en vigor, que como en cualquier ciudad prohíben tender ropas en terrazas y balcones, se cumplan con el rigor que exige el adcentamiento de la vía pública. Pero más que una llamada a la severidad de los agentes de la autoridad municipal, este leve comentario desea llegar a las amas de casa para que éstas, convencidas por sí mismas de esta realidad, pongan el mayor celo de evitar en todo lo posible tender su colada a la vista de los ciudadanos

PASEANTE

#### HOY HABLAMOS CON...

## ADRIAN ORTEGA

### Actualmente soy autor teatral y director

● Hace muchos años, a Adrián Ortega no le importa decirlo, sea un primer actor aplaudido, ya sea un aplaudido, porque cuando en los escenarios nada me nos que con Carlos García, Eduardo Gómez Gomeza, y tantos otros primeros actores del género frívolo. Aunque también hizo otros géneros. En todos ellos, ha desollado y ha dejado bien sentido el pubeo de artista consumado. Un buen día, irrumpió en el teatro como autor y...

● —Llegué a tener hasta cuatro obras en cartel en Madrid.

● —¿Cuántos años lleva en el teatro?

● —Incontables. Piense que soy nieto de artistas e hijo de artistas.

● —¿Cuántos géneros ha tocado?

● —Todos, excepto la ópera.

● —¿Hasta circo?

● —Sí señor. También he hecho circo.

● —¿También hizo zarzuela?

● —¡Total! Todo el repertorio conocido.

● —¿Y cine?

● —También. Sólo me falta ser director. Y no renuncio a ello.

● —Habiendo tocado todos los géneros, ¿también fue duro el trabajo?

● —La vida del teatro, en general, no ha sido muy dura para mí. Hubo de todo, pero insistió, en general, fue buena.

● —¿Qué recuerdos tiene de tiempos pasados?

● —Mire; yo he viajado en carro de un pueblo a otro para hacer zarzuela, no teniendo ni para cenar; también he conocido los mejores hoteles de Europa. ¡Contrastes! Recuerdo que



en un viaje en carro, la carretera estaba muy llena de baches. Cada vez que el carro entraba en uno de éstos, nos dábamos con la cabeza de quien iba frente a nosotros. ¡Fueron unos tiempos...!

● —¿Hizo mucha comedia?

● —Yo estrené comedias con todos las grandes figuras españolas.

● —¿Y revistas?

● —Con Celia, cuando fue primera vedette. Y con tantas otras. Ahora, voy con Addy que —sin peloteo—, es la auténtica primera vedette del momento.

● —¿Ahora que no sale al escenario, o sale menos, ¿no le echa de menos?

● —Cuando escribo las obras, quisiera ser intérprete; cuando soy intérprete y no las dirijo, quisiera ser director. Esto es un mal que no tiene remedio.

● —Pero, ¿no está de vuelta de todo?

● —No, ¡que val! Cuando se empieza con esto, no hay quien se apeé, nunca.

● —¿Cuántas obras tiene escritas para teatro?

● —Tengo más de cien títulos, entre comedias y revistas.

● —¿Se dio algo en televisión que fuera suyo?

● —Aquí en España algo; donde realmente tuve mucho éxito fue en Argentina. En el canal 11, el más importante de la nación, dieron doce obras mías. ¡Imagínese, tres meses consecutivos dando obras mías!

● —¿Tiene escrito algo que ha causado sensación?

● —Sensación, no lo sé. Ahora bien popularidad creo que sí. Escribí la letra de un pasodoble titulado «El beso», con música de Moraleda, que ha dado la vuelta al mundo. Lo he oído, hasta en japonés.

● —¿Usted ha colaborado mucho con el maestro Cabrera?

● —El maestro Cabrera es un músico de gran inspiración. El y Moraleda, entre los músicos de la posguerra, son los únicos compositores melódicos que ha habido. Cabrera es, además, un gran técnico musical, ya que ha dirigido orquestas sinfónicas y bandas. Desde muy jóvenes nos ha unido una entrañable amistad y a la hora de producir nos adivinamos el uno al otro, y no hemos tenido nunca problemas.

● —¿Qué le parece el maestro como director?

● —Es un gran director. Cuando él quiere, es un auténtico sucesor. Cuando está frente al atril, dirige con un garbo y un salero personal que contagia al público. Un intermedio o la repetición de un número orquestal, en sus manos, es un éxito seguro.

● —¿Trabajó mucho con él?

● —Yo he colaborado mucho con él, estamos muy compenetrados. Es una gran persona, y un músico extraordinario. Aprovechando mi estancia en Castellón, voy a ir a verle a Benicàssim.

● —Se alegrará, seguro.

MANUEL

FOTO HEREDIO

## PRODUCTOS QUIMICOS DEL MEDITERRANEO, S. A.

PRECIOSA

Para su Planta en Castellón de la Plana

## COMPRADOR

SE REQUIERE:

- \* Nacionalidad española.
- \* Peritaje Mercantil o equivalente.
- \* Buenos conocimientos de Inglés Comercial.
- \* Servicio Militar cumplido.
- \* Se valorará experiencia en puesto similar.

SE OFRECE:

\* Interesantes condiciones económicas.

INTERESADOS. — Dirigirse a: PRODUCTOS QUIMICOS DEL MEDITERRANEO, S. A. Departamento de Relaciones Industriales. Apartado 118. CASTELLON. (Ref. Of. Col., número CS-6.317)

## DIBUJANTE ARTISTICO

Precisa importante Empresa cerámica. Preferible posea conocimientos de esmaltes cerámicos.

Interesados, mandar «Curriculum vitae» a TODAGRES, apartado correos, 117. VILLARREAL. Ref.; Oficina de Colocación, C.S.-625)



# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VIARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2821) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benassí, 3.
- (3315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (3334) CONSTRUCCION villas chalets, locales comerciales, reparaciones en general, especialidad en cocinas, máxima garantía. Construcciones Brocal. Teléfono 21757. Castellón.
- (3399) ATENCION, TIENE Problemas y averías en su almir acondicionado, cámaras, vitrinas, congeladores y frigoríficos todas marcas, se lo resolverá con rapidez y garantía ELECTROFRIO. Joaquín Costa, 38. Tel. 211978 y 215905.
- (3708) SE OFRECE albañil para reparaciones en cocinas, aseos y toda clase de reformas. Llamas Sr. Juan. Telef. 215980.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios y fábrica garantizados. Contador y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (8018) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 217384.
- (8700) GRUPO EUROPA II - Fernando el Católico - final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados, 3-4 habitaciones. Información obra, Horario, 11 a 1 y 5 a 7 (CS-VS-8/73).
- (6248) SE VENDE villa en Benicàssim. Tel. 214620 de 10 a 12.
- (8184) 45.000 METROS situación inmejorable urbanizaciones, Fábricas, Granjas, servicio agua, junto carretera Algora pasado puente. Teléfono 21-24-42.
- (8882) AGENCIA TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Tel. 211019.
- (8884) AGENCIA TIRADO le ofrece pisos de 3 o 4 dormitorios en calle Moyano-Avd. Casalduch y Avd. de Algora. Facilidades 18 años. San Félix 13. Tel. 211019.

- (9011) MAYJC San Roque, 33-35. Castellón. Trecillos desde 5.900 ptas.
- (7027) PARCELAS URBANIZACION Benadresa aprobada oficialmente desde 150.000 pesetas. 18 meses. Razón: Citosa. Mayor 46-b. Teléfono 223200.
- (7029) CITOSA VENDE piso lujo 130 m. muy céntrico minifinca entrada 350.000 entrega llaves en diciembre 75, cantidades avaladas por crédito y caución póliza 4925. Razón: Mayor 46-B. Enmedio 136-B. Tel. 222938
- (7031) SU PARCELA en Benicàssim la tienda CITOSA. Razón: Avd. Ferandis Salvador s/n. Tel. 300650. Benicàssim.
- (7032) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje etc. 200 m2 y 180 en calle Enmedio-Rafalafena.
- (7038) CITOSA ofrece pisos en C/ Sta. Cruz Teijeiro-Gultarrista Fortea-C/. Unión. 65.000 pts. entrada, resto 18 años. Razón: Mayor 46-B.
- (7034) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m2 facilidades. Razón: Mayor 46-B. Tel. 223200.
- (7035) CITOSA OFRECE pisos lujo en Pl. Gral. Sanjurjo-Calle Navarra 200 m2. Razón: Mayor 46-B. Teléfono 223200.
- (7070) LIBROS LIQUIDO, de 6,80 a 8,30 tarde. Enmedio, 140 bajo.
- (3077) J. GAS, pisos subvencionados, en calle Pérez Dolz, de 4 dormitorios, salón y dos baños completos. Razón: General Mola, 2 (Pasaje). Castellón.
- (7078) ADQUIERA SU vivienda a 9.280 pesetas metro cuadrado en la amplia Avda. Casalduch, chaffán calle Herroto, 4 dormitorios, salón, baño y aseo, según expediente CS/VS-638/74. Informa y vende: J. GAS. Calle General Mola, 2 (Pasaje). Facilidades hasta 15 años.
- (8774) VENDE CHALET, con plenos y frutales, urbanización Mesón del Cordero. Teléfono 214560 Castellón.
- (7112) VENTAS. -Pisos construidos. Por construir. Subvencionados. Facilidades. Paseo Morella. Carretera Alcora. Junto Colegio Carmelitas. Bajos comerciales céntricos. Razón: Navarra, 30-1. Tel. 210948.
- (7133) VENDE PISO céntrico. Razón: Teléfono 216694.
- (7144) SE VENDE planta baja a 50 metros de la Avda. Rey D. Jaime. Razón: Tno. 30-06-83.
- (7145) VENDE TERRENO propio parcelas, de 5.500 metros junto carretera Alcora, cerca Afanías, con derecho a cinco acciones de agua. Teléfonos: 217512 y 214213.
- (7158) VENDE MAGNIFICA parcela, luz, agua. Urbanización carretera Alcora. Teléfono 226808.
- (7168) PARCELA 1.000 metros cuadrados vendiendo zona gran porvenir. Teléfono 212085.
- (7167) VENDE PISO en calle Moncada, núm. 74.º, puerta 7.
- (7176) OCASION, VENDE piso, entresuelo, amplio. Razón: Grupo La Paz, escalera 5. puerta 11. Castellón.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (6110) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntados sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro Mostallón, 3. Oviedo.
- (6450) ¿DESEA TRABAJAR independientemente? Escribanos, si dispone de tiempo libre, Apartado 543 (Tarragona).
- (7050) NECESITO SENORITA servicio interna con informes. Tel. 222748.
- (7059) PRECISAMOS PERSONAS para trabajos caseros. Universal Altea. (Alicante)
- (7151) NECESITO SENORA o señorita de compañía, tendrá ayuda en trabajos domésticos. Con informes. Teléfono 816979.
- (7156) RESTAURANTE GOYA precisa ayudante cocina y aprendiz sala, presentarse en Avda. Casalduch, 25. (Ref. Of. Col. CS-6.302.)
- (7162) BUEN EMPLEO para familia con hijos mayores. Regentar servicio de carretera; bar-restaurante, garaje, lavado y engrase de camiones. Servicio 24 horas. Preferible conocimiento idiomas. Interesados presentarse en Transportes Pitarch. Ronda Mijares, 118. Castellón. (Referencia Of. Col., CS-6.309.)
- (7164) NECESITO CHICA servicio interna con informes. Razón: Rey D. Jaime, 88-9.ª. A. Teléfono 217987. A partir 7 tarde.
- (7165) SE NECESITA dependiente con carnet de 2.ª en cristalería Selma. Razón: Conde Pestagua, 6. (Ref. Of. Colocación, CS/6.307.)
- (7168) SE NECESITA chica de servicio todo estar. Razón: Señora de Sánchez Pantoja. Avda. Pérez Galdós, número 3, a partir de las 7 de la tarde.
- (7178) SE NECESITA mujer de servicio. Razón: Tel. 226443.
- (7177) SE NECESITA conductor de 1.ª Edad de 40 a 45 años. Razón: Tel. 212517. (Referencia CS-6.300.)
- (7180) CHOFER DE 1.ª se necesita en taller de estructuras metálicas. Razón: Carretera Burriana, 33. Villarreal. (Referencia Of. Col., número CS/11/637.)
- (7181) MATRIMONIO CON un niño necesita empleada de hogar fija, de 9 a 6:30. Razón: Tel. 222589.
- (7183) SE NECESITA chica. Razón: General Abriat, 1-3.º

## MOTOCICLETAS

- (7116) BENELLI 250, 500 y 750. SANGLAS 400, con arranque eléctrico. Para trial y motocross. Remolques, cascos, botas, barbours, chaquetillas. Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 216923.
- (7117) BSA 650 seminueva. GILZE 750-V7 sport, pocos kilómetros. SHERPA 350. Varias COTA 247. LOBITO 74. Tañeres Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 216923.

## ORTOPEDIAS

- (6790) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas, collares cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D.E.A.O. Plaza Aulas, 7. Tel. 227691.

## TRASPASOS

- (7118) TRASPASO TIENDA juguetes. Rentabilidad demostrable. Tel. 510590.

## HUESPEDES

- (6998) PARTICULAR desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42-1.ª-2.ª. Tel. 222418.
- (7166) ESTUDIANTE BUSCA habitación con derecho a cocina. Llamas Sr. Juan. Tel. 210700, de 2 a 4 tarde.

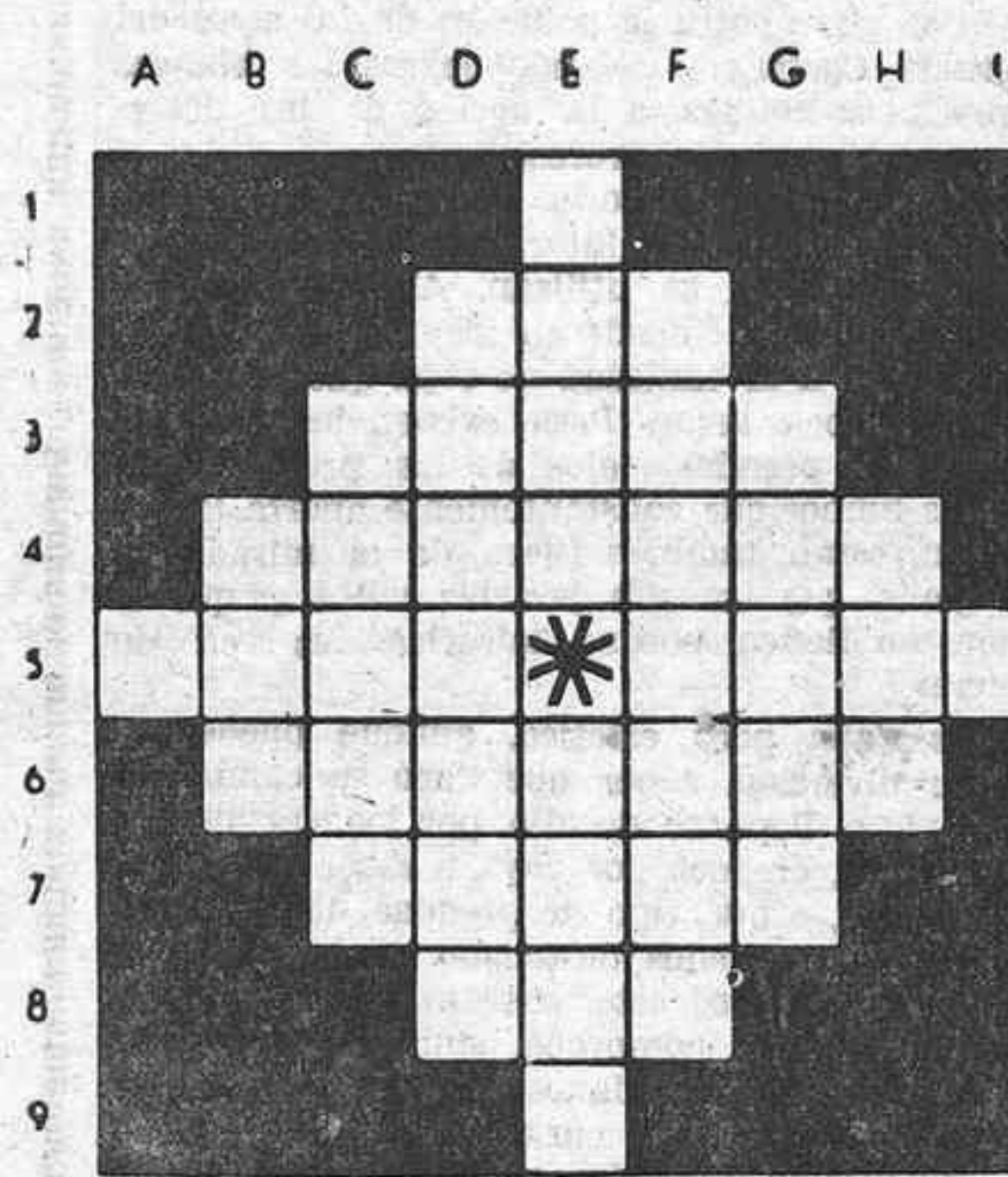
## COMPRAS

- (5990) MONEDAS DE oro y plata compro. Enmedio, 140, tienda de sellos y monedas. Teléfono 225176.
- (6577) COMPRAMOS LIBROS usados, numismática y objetos antiguos en general. Teléfono 210974.
- (8760) ANTIGUEDADES, muebles, cuadros, cerámicas, libros y toda clase de objetos antiguos compro. Llamas teléfonos 225176 o 227689.
- (7114) COMPRAMOS MONEDAS, sellos. SOPENA, Conde Alperche, 5. Tel. 427761. Zaragoza.
- (7179) COMPRO PIANO, no importa estado. Teléfono 216986.

## ENSEÑANZA

- (7081) ESTUDIANTE busca compañera para compartir piso céntrico amueblado. Razón: Tel. 221936 de 2 a 4.
- (6942) PROFESOR DA clases Matemáticas, Física, Química, grupos reducidos. Teléfono 220297.
- (7090) PROFESORA DA clases Inglés, Enseñanza General Básica, Bachiller. Grupos reducidos. Teléfono 220297.
- (7159) ACADEMIA ALMI. Administrativos, Secretariado, Banca, Idiomas, Ingeniería, Graduado, Repasos. Trinidad, 5.
- (7161) PROFESORES DAN clases de Latín, Griego, Matemáticas, E. G. B., Graduado Escolar. Tel. 227844.
- (7434) PATRONES DE YATES próximo comienzo curso de invierno. Información: Calle Enmedio, 88-1.º derecha. Tel. 227546.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Símbolo químico del fósforo. - 2: Al revés, extremo más grueso y más largo de la antena. - 3: Figurado, sujetar, reprimir. - 4: Perteneciente o relativo al lado de alguna cosa. - 5: Nombre con que se designa la mayor de las dos piraguas, en las denominadas dobles. Al revés, dicese de la mujer adinerada, opulenta. - 6: En América meridional, congestión del rostro causada por la vergüenza. - 7: Fiesta nocturna con baile o música. - 8: En Marruecos, principio de un río. - 9: Abreviatura de punto cardinal.

**VERTICALES.** - A: Duodécima consonante del alfabeto español. - B: Acusativo del pronombre personal. - C: En plural, título de alta dignidad en algunos países orientales. - D: Labrar la tierra por primera vez. - E: Individuo de cierta tribu de indios otómicos de Méjico. Departamento de Argelia, en la costa mediterránea. - F: Capital de la República de Venezuela. - G: En Salamanca y en León, rajó con un cuchillo. - H: Envuelta una cosa con papeles, para preservarla. - I: Vigésima primera letra del abecedario español.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

**HORIZONTALES.** - 1: Café. Tonel. - 2: Amela. Iasi. - 3: Reitar. Fa. - 4: Ibi. Or. Tar. - 5: Tacón. Cala. - 6: O. Irán. Ne. - 7: Notas: Lara. - 8: Car. Sidis. - 9: Careta. Oto. - 10: Asesorarín.

**VERTICALES.** - A: Caritón. Ca. - B: Ameba. Ocas. - C: Felicitaré. - D: Ela. Oraras. - E: Atonas. To. F. T. Ar. N. Sar. - G: Dir. C. Li. A. - H: Na. Tanador. - I: Estalera. - J: Liara. Asón.

## Cartelera de Espectáculos

**ASTORIA.** - 7:30 y 10:30, LA VENGANZA DE LA MOMIA. Eastmancolor. Paul Naschy y María Silva. A. mayores 18 años y 14 años acompañados.

**CINE CONDAL 8.** - Hoy, sesiones 7:30 tarde y 10:30 noche, 3.ª semana de éxito. Integra y doblada en español, «HELGA» (El millagro de la vida). Eastmancolor. A. mayores 18 años.

**REX.** - 7:30 y 10:30, «PRIMERA PLANA», en Technicolor. Jack Lemmon y Walter Matthau. Mayores 18 años y de 14 acompañados.

**RIALTO.** - Sesión única 6:45 tarde, «LOS BLANCOS COLMILLOS DE ALASKA». Eastmancolor y estreno de «RAZA DE CAMPEONES». Eastmancolor. Mayores 14 años y menores acompañados.

**RIALTO.** - Cine Club O.A.R. A las 10:30 noche, «LA ATLANTIDA», con Michele Simon y Dita Parlo. Mayores 18 años.

**SABOYA.** - 7:30 y 10:30, «APASTONADA». Eastmancolor. Ornella Muti y Ugo Tognazzi. Mayores 18 años.

## PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON CADENA 8. E. R.**

7:45 Sintonía y apertura de la emisión. - 7:47 Despleto con música. - 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena, Los deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general. - 8:30 Los mañanitos, show de Pepe Fernández. - 9 Canté flamenco. - 9:30 Los estrenos de la SER. - 9:35 Musical General. - 9:45 Paco Ruiz, detective privado. - 10 Matinal musical. - 11 Mediodía Cadena SER. - 12:25 Servicio meteorológico de Levante. - 12:30 Notas deportivas, por Manuel Montero. - 12:45 Nueva discoteca. - 13 Colizaciones de productos agrarios. - 13:05 La hora del oyente. - 13:15 Ayer y hoy. - 13:35 Festival 75: Realización de Vicente Escura. - 14 Actualidad 14 horas. - 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 15 Canta para Vd. - 15:55 La canción de la semana. - 16 María Teresa. Novela de Della Fiallo (Cap. 19). - 16:45 Una voz y una canción. - 17 La monción de Jaina. Novela de Maizo de la Roche (Cap. 517). - 17:30 Protagonista la música, por Jorge. - 18 La respuesta. - 18:30 La vida en moviola. - 19 Los pobres. Novela de Guillermo Sautler Casaseca (Capítulo 9). - 19:30 Tiempo para el romance, por Pepe Bernal. - 19:45 Desfile de melodías. - 20 Su música favorita. - 20:30 Cantando en español. - 20:45 Actualidad regional. - 21 Resumen informativo. - 21:05 Música del Mundo. - 21:35 Ráfagas deportivas, por Chenchó. - 22 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 22:30 Música oélebre 22:45 Diario musical SER. - 23:30 Hora XXV. - 1 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON CADENA REM**

**MATINAL**

7:55 Sintonía y apertura de la audición. 8 Diario hablado de Radio Nacional de España a las ocho. 8:35 Epícentro: Primera edición. 8:40 Usted programa. 9:30 Agenda femenina. 9:35 Antena de portiva. 9:40 Continuación de la audición: Usted programa. 10 Discos a 45 revoluciones. 10:30 La vida. 10:50 Disco Novel's. 11 Discorama. 11:30 La voz cantante. 11:35 Minutos para el recuerdo. 11:48 El intérprete de la semana. 11:55 Radio noticia Gilgrá.

**MEDIODIA**

12 El Angelus. 12:02 Servicio Informativo. 12:05 Musical Castellón. 12:30 El show de... 13 Ocho na deportiva. 13:30 Iberica. 14 Luis del Olmo.

**SOBREMESA**

14 Epícentro: La Voz de Castellón. Servicio Informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas. 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España. 15:05 Rítmicos, canciones y melodías. 15:30 Deporte en cuatro tiempos. 16 Novela: La llamaban Caridad. Cap. 32. En adaptación libre para la radio de José Puerta González. 17 Servicio Informativo. 17:05 Musical Castilla.

**NOCHE**

20 Epícentro: Tercera edición. 20:15 Música de orquestas. 20:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. 20:50 Coplas. 21:30 Penalty. Revista deportiva de actualidad. 22 Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:30 Sonido orquestal. 23:30 Servicio Informativo. 23:55 Lectura de programas para mañana y despedida. 24 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. Y F. M.**

8 Bon día. - 9 Mañana Popular. Una sucesión de espacios que se prolonga hasta las trece horas y en los que está presente la noticia -servicio informativo de Radio Nacional a las 10 horas-, los discos recientes -"Popular 45" a las 10:30-, las variedades -"El show de los tres sietes" a las 11-, los concursos y las grabaciones solicitadas por nuestros oyentes a través de sus comunicaciones postales y telefónicas, junto a otras audiciones como "La música distinta" a las 9:30 horas, "Flamenco" a las 11:40, "Canción folk" a las 11:55 y "Album de recuerdos" a las 12:55 - 13:30 Calle Mayor. Información provincial. - 14:30 Diario hablado de Radio Nacional. - 15 Tarde Popular. Un amplio programa de cuatro horas y media de duración en el que se dan cita los concursos - "Acierte y game" y servicio informativo de Radio Nacional a las 17 horas-, la música más actual - "Popular 45" a las 15:30-, y los discos seleccionados por nuestros oyentes a través de sus cartas. - 20 Servicio informativo de Radio Nacional. - 20:05 La zarzuela. - 22 Diario hablado de Radio Nacional. - 22:30 Buenas noches, buena música. - 24 Cierre.

## General Española de Seguros, S. A.

### PARA SU ORGANIZACION ESPECIFICA VIDAFONDO

PRECISA

### 5 ASESORES COMERCIALES

**OFRECEMOS:**

- \* Ingresos del orden 30.000 a 35.000 pesetas (superables).
- \* Formación a cargo de la Compañía.
- \* Ascensos necesarios dentro de este mismo año.
- \* Seguridad Social.
- \* Apoyo en gestión.

**EXIGIMOS:**

- \* Buen nivel cultural.
- \* Incorporación inmediata.
- \* Buenas relaciones.
- \* Residir en Castellón.
- \* Servicio Militar cumplido.

**INTERESADOS:**

Llamar de 9 a 1:30 al teléfono 22 56 35 de jueves a sábado para concertar entrevista. (Ref. Of. Col., CS/6.296.)

## programas: LAVE

**PRIMER PROGRAMA**

CANAL VHF

13:45 Carta de ajuste. «Telly Savalas».

14:00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.

13:30 Apertura y presentación.

14:31 AQUI AHORA. Programa informativo.

15:00 TELEDIARIO. Primera edición.

15:30 REVISTERO.

16:00 NOVELA: (Capítulo IX). «Ana Karenina», de León Tolstói.

16:30 CONCIERTO. «Obras de Scarlati, Schubert, Faure».

17:30 Despedida y cierre.

18:15 Carta de ajuste. «Doctor Pop».

18:30 Apertura y presentación.

18:31 AVANCE INFORMATIVO.

18:35 UN GLOBO. DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. «Brete Samol: Episodio 6 A. Cuantos. El taller de los inventos».

20:00 EL CAMPO. Información agraria.

20:30 BALLETS. «Taratalla», Gotschalk-Kay. «Dio concertante», Strawinsky. TELEDIARIO. Segunda edición.

21:30 ATRAPADO. 1967.

23:25 ULTIMAS NOTICIAS.

23:30 REFLEXION. Espacio reflexivo.

23:35 Despedida y cierre.

**SEGUNDO PROGRAMA**

CANAL UHF

19:30 Carta de ajuste. «Folklore Ballets de Andorra».

20:00 Presentación y avances.

20:01 PLANETA VIVO. «Los cascos azules».

21:00 MUSICAL POP. «Black Oak Arkansas», «Billy Joel».

21:30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA. Información nacional e internacional.

22:00 RECITAL. «Octeto de la Filarmónica de Berlín».

22:30 TEMAS 75.

23:30 ULTIMA IMAGEN.



# CASTELLON-CIUDAD

## La economía en el País Valenciano (I)

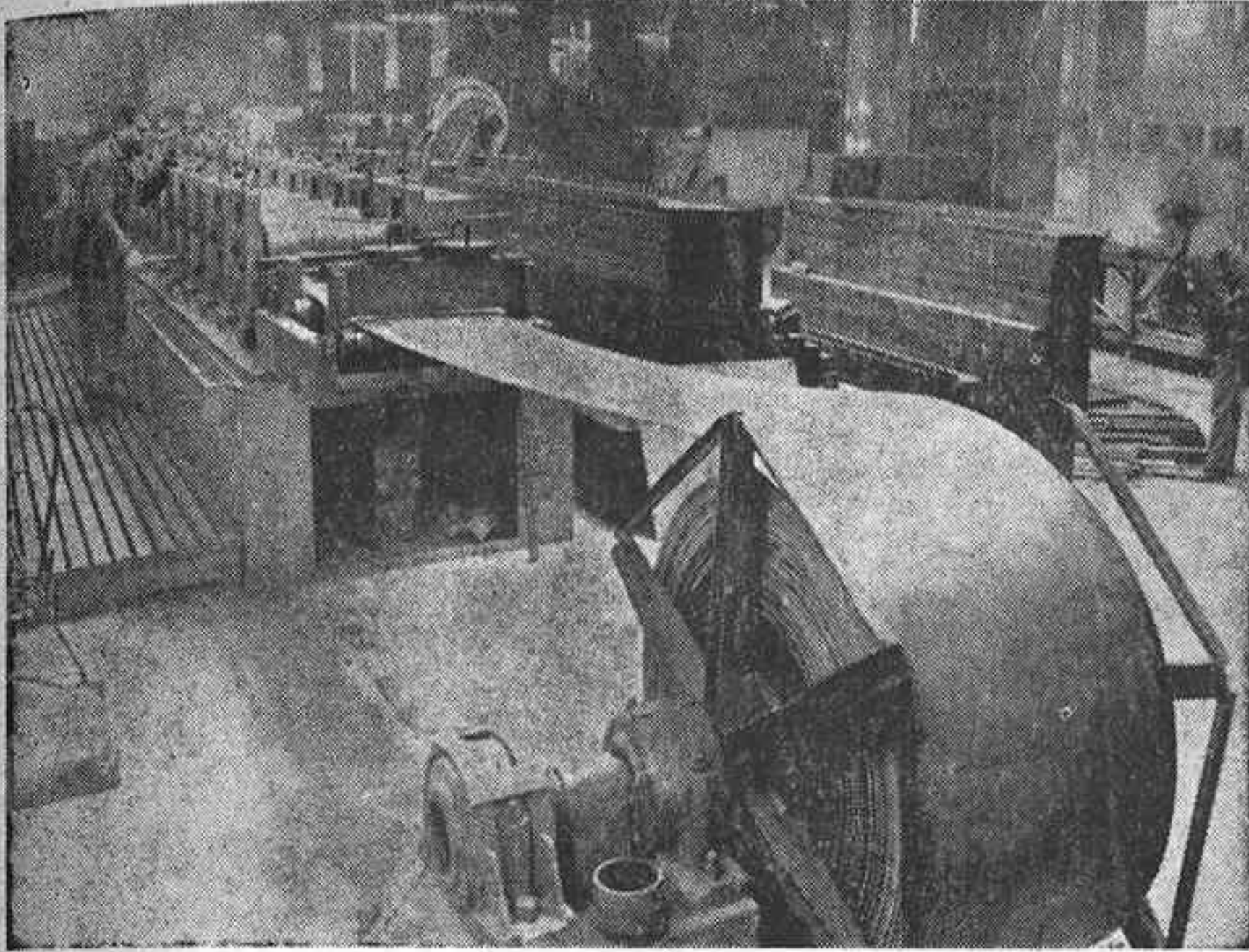
# EL DESARROLLO, BAJO EL SIGNO DE LA INDUSTRIALIZACION

### Crecimiento espontáneo, frente a la promoción oficial

Un detallado estudio sobre la economía del País Valenciano, de 161 páginas y nueve capítulos, publicado por INDUBAN —Banco de Financiación Industrial—, acaba de aparecer. Debido al interés que presenta su contenido, escrito por conocidos especialistas y dirigido por Manuel Sánchez Ayuso, catedrático de Política Económica de la Universidad de Valencia, destinaremos dos artículos a sintetizar y dar a conocer algunas de las conclusiones generales de este análisis.

su estudio el profesor Sánchez—ha experimentado un crecimiento que, aunque en términos de renta per cápita no haya sido muy importante, sí lo ha sido en términos de industrialización. El sector primario se encuentra en crisis en la región y los servicios han mantenido una tasa de crecimiento análoga a la media de España.

R. ACTIS



La industria ligera y de escasa complejidad técnica es la base de la actividad del sector en todo el país valenciano.—(Foto Breva)



Las exportaciones señalan la dinámica presentada por el sector industrial. Castellón exportó en 1971 el 19,5 por 100 de su producción.—(Foto Heredio)

El mismo Sánchez Ayuso inicia el libro «La economía del País Valenciano —dice— está experimentando un proceso de industrialización que exige lógicamente una atención por parte de numerosos especialistas de diferentes disciplinas con el fin de comprenderlo y poder sugerir una política que consiga los objetivos a los que aspira una sociedad moderna».

En este período, se ha apreciado una transformación importante en la estructura productiva de la región y la evolución del sector industrial, en contraposición al estancamiento del sector primario, con la escasa participación de las tres provincias en el desarrollo ganadero y piscícola, unido a la crisis citrícola y el problema de los precios agrícolas.

#### AUMENTO DE LA POBLACION ACTIVA

Otro de los aspectos señalados por Sánchez Ayuso como reflejo de la revitalización de la región, es la evolución de la población activa, en los tres sectores, primario, secundario y terciario. «En 1962 —apunta—, la región empleaba, en el sector industrial, un 31,8 por ciento de su población activa, frente a un 31,3 por ciento a nivel nacional, lo que supone un porcentaje prácticamente igual. En 1971, la ocupación en el sector industrial equivale a un 38,8 por ciento de la población activa, ya superior francamente al 35,4 por ciento, a nivel de toda España».

Las exportaciones, asimismo, señalan la dinámica presentada en el período estudiado, en el sector industrial. Así, en 1971, entre las tres provincias el vo-

lumen de productos industriales exportados, representó el 12,5 por ciento con respecto al total nacional. Alicante, exporta nada menos que el 24,7 por ciento de su producción industrial, Valencia, un 11,1 por ciento, mientras Castellón se sitúa entre el medio de las dos, con un 19,5 por ciento del total de su producción.

#### CRECIMIENTO ESPONTANEO DEL PAIS VALENCIANO

En su estudio sobre la economía del país valenciano, Sánchez Ayuso, hace hincapié también en los alcances de la calificación del proceso industrializador como espontáneo. Y utilizando las palabras de Noguera de Roig, lo define como el desenvolvimiento de una exportación industrial, sin una voluntad expresa y decidida de las autoridades económicas españolas. «A título de ejemplo —dice el autor de este estudio— puede pensarse en la escasa presencia de empresas públicas de tipo industrial en la región. Puede observarse también —añade— que en la política de desarrollo regional seguida por la Administración, a través de los Planes de Desarrollo, el País Valenciano no ha contado con una acción especial a favor de él».

Esta es una de las causas por las que el sector industrial, en su dimensión autóctona, según Sánchez Ayuso, se ha caracterizado casi siempre por estar orientado básicamente hacia la industria ligera, con una escasa complejidad técnica.

**CRECIMIENTO DE LA INDUSTRIA LIGERA**  
Así, se manifiesta, a través de varias estadísticas publicadas, la evolución que han experimenta-

do entre 1962 y 1971, algunos subsectores, como la alimentación, el cuero, calzado, confección, madera, transformados metálicos y construcción o edificación y obras públicas. «Puede decirse pues —agrega más adelante el profesor Sánchez— que el crecimiento industrial se ha apoyado en la industria ligera: calzados, muebles, azulejos, etc., que posee una complejidad técnica muy escasa y una reducida dimensión, basada en empresas de tipo pequeño o mediano. Si se observan la 500 empresas industriales mayores de España en 1972 —añade— sólo cinco de ellas tienen su domicilio social en la región, aunque, por supuesto, existen también factorías y delegaciones en ella de bastantes empresas entre esas 500».

A pesar de esto, el País Valenciano, ha sido en los últimos años, foco de interés para numerosas industrias. Según los datos aportados en este estudio, en 1973, las inscripciones provisionales de nuevas industrias y de ampliaciones fueron, respectivamente, de 189 y 834 para Alicante, 241 y 250 en Castellón y 1.208 y 1.260 en Valencia.

#### LAS VENTAJAS DEL PAIS VALENCIANO

Entre los motivos que fundamentan este interés, según el profesor Sánchez Ayuso, figuran las ventajas ofrecidas por un clima industrial y empresarial previo, sin los inconvenientes de una aglomeración excesiva, y las comunicaciones, especialmente la Autopista del Mediterráneo, que si bien beneficia según algunas opiniones más al turismo que a la industria, en algunos tramos, presenta un importante beneficio para el desarrollo de la región. «El País —dice ya al finalizar

## MINISTERIO DE LA GOBERNACION

### Instituto Nacional Asistencia Social

#### Delegación Provincial de Castellón

Se pone en el debido conocimiento de los señores industriales interesados, que para el Colegio «Sierra Espadán» de esta localidad, se precisan los siguientes artículos:

- 1 LAVADORA AUTOMÁTICA PARA 180 PLAZAS Y CAPACIDAD 25/30 KG/HORA.
- 1 CENTRIFUGADORA COMPLEMENTARIA PARA LA LAVADORA Y DE SIMILARES CARACTERÍSTICAS.

En el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial, sita en Castellón, Avda. Cernuda y Velasco, 29-bajos, se encuentra expuesto y a disposición de las firmas interesadas el presente anuncio, haciéndose constar que el plazo de recepción de ofertas concluirá el día 20 de los corrientes.

El delegado provincial,  
Fdo.: JOSE RAMOS VIZCARRO

## JOSE OLIVE, SEGUNDA EXPOSICION EN CASTELLON



Hay que matizar al escribir el apellido del pintor, porque otro apellido igual, y también acuarelista, expone en ocasiones en Castellón. José Olivé, viene ahora a Galerías Nonell, para mostrarnos una serie de acuarelas de excelente factura. Conoce el tema, y domina la especialidad. No es fácil pintar acuarelas con esa sensación de rasgos tan firmes, tan seguros, como los que emplea Olivé. Los colores bien calibrados, sin estridencias. Quizá una excesiva reiteración de temas en sus cuadros, marinos y ferroviarios, sobre todo, aunque también en la muestra hay otras muestras de su buen saber.

—Su apellido me suena en la pintura.  
—Soy hijo de Ceferino Olivé.  
—¿Sigue su camino?

—Por lo menos intento seguirlo.  
—¿Trabajan juntos?  
—No, cada uno trabaja por su cuenta.  
—¿Sigue los pasos de su padre?  
—Por lo menos sigo su escuela.  
—¿Por qué esa insistencia en el tema ferroviario?  
—Me gusta que quede esta estampa, ahora que ya se acaban.  
—¿Y las marinas?  
—Son temas inagotables. Y por otra parte me gustan mucho.  
—Apenas abierta la exposición ya ha vendido.  
—Será que a la gente le gustan mis cuadros.  
—¿Se cotiza muy caro?  
—En este mundo todo vale dinero; el trabajo también lo vale, creo yo.  
—¿No quiere hablar de precios?  
—Tengo cuadros desde 8.000 hasta 40.000 pesetas, depende.  
—Cuando pinta a cielo abierto —marinas etc.—, los colores tienen un tono muy vivo, en otros cuadros están menos luminosos.  
—Es que en los interiores los colores no pueden tener la luminosidad que en las marinas, por ejemplo.  
—¿Y qué resulta más difícil?  
—Es mucho más difícil conseguir la luminosidad de una marina que los colores de un interior.  
—¿Por qué sus ferroviarios tienen esa sensación de tercera dimensión?  
—Es simplemente un efecto de perspectiva.  
—¿Cuánto tiempo le llevó preparar esta exposición?  
—Estuvo trabajando durante todo el verano; después, hice una selección.  
—¿Cuántos cuadros expone?  
—Treinta y tres.  
—¿Estuvo muchas veces en Castellón?  
—Es la segunda vez que vengo.  
—Su apellido, ¿le beneficia o le perjudica?  
—El apellido de un padre nunca perjudica; en este caso es para mí un honor.

José Olivé, gran humanidad física, también humana, es además un artista que conoce el oficio, sabe lo que quiere y adonde va. Es también un hombre sencillo, tiene su personalidad sin apoyarse en su ya famoso apellido.

M. VELLON  
FOTO HEREDIO

## Desde HOY estamos con Vd.

para compartir, en nuestras secciones, los productos más selectos  
hemos escogido siempre lo mejor desde las carnes más tiernas, pasando por las verduras, frutas, artículos de perfumería a los productos de importación si vd. prefiere llame al tel. 2144 62 y le serviremos lo que desee a domicilio



**SUPERMERCADO CAFETERIA**

# MENCHAR'S

**AMADEO 1,26**  
(junto pl. huerto sogueros)

## Certamen Nacional de Acuarelas

La Dirección Nacional de la Obra Educación y Descanso, ha organizado el I Certamen Nacional de Acuarela, que tendrá lugar en Ciudad Real del 15 al 31 de diciembre. Por este motivo, la institución invita a participar en él a todos los trabajadores aficionados a esta especialidad artística.

Los interesados, pueden informarse sobre las bases en las oficinas provinciales de la obra, en la cuarta planta de la Casa Sindical, en la Plaza de María Agustina.

## Voladura en Almenara

Mañana, en «Casablanca», término municipal de Almenara, tendrá lugar una voladura, autorizada recientemente por la Secretaría General del Gobierno Civil de Castellón de la Plana. La misma tendrá lugar a las cinco de la tarde, por lo que se recomienda a los vecinos, la debida precaución.



# CASTELLON-CIUDAD Y PROVINCIA

SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

## GRAVE ACCIDENTE DE TRABAJO EN LAS OBRAS DE LA AUTOPISTA, EN PEÑISCOLA

### Al hacer explosión un detonante de alta potencia

Un grave accidente laboral ha ocurrido en las obras que están llevándose a cabo en el trazado de la autopista, en las inmediaciones de Peñíscola, en el que resultó lesionado de importancia uno de los técnicos de la empresa constructora de la misma.

Entre los trabajos que se están llevando a cabo ocupa un lugar destacado el desmonte, para lo que se emplean explosivos y detonadores de alta potencia. Cuando estaba manipulando uno de los detonadores en un monte de Peñíscola, el facultativo de minas Alfredo Rodríguez (cuyos demás datos de filiación no hemos podido conocer) resultó lesionado de importancia al explotar el detonador en la mano, causándole heridas de importancia.

Fue trasladado a la Clínica San Sebastián de Vinaroz, siendo asistido en dicho centro, donde le apreciaron amputación traumática de varios dedos de la mano derecha, otros de la mano izquierda, y quemaduras en cara y cuerpo, que fueron calificadas de carácter grave.

Para poder ampliar esta información establecimos anoche contactos con Vinaroz y Peñíscola, sin que pudiéramos encontrar a la persona idónea que nos pudiera decir algo en concreto. Hablamos con la esposa del lesionado, en la clínica, que solamente nos dijo que, en el momento de la conversación, su marido estaba descansando e ignora, de momento, las lesiones que sufre, aunque supone son importantes.

También hablamos con un compañero de Alfredo Rodríguez, pero nada pudo ampliarnos de lo que ya conocíamos. No fue posible hablar con el médico que le asistió, ni tampoco con el médico de la empresa.

ANTONITO, UN POCO DE FORMALIDAD!

Nació en la andaluza «Graná»; tiene unos 42 años, y es marinero, avecindado en Valencia. Antonito, salió el otro día a dar un garbeo, y comenzó a beber —quizá más de la cuenta—, y se encontró a altas horas de la noche tumbado en una acera, sin poderse valer. Parece que fue él quien lo que le causó el accidente «bebestible». Lo lógico Antonito es que hubieras bebido manzanilla, típica bebida andaluza, que no suele subirse a la cabeza. Pero olvidaba que tu eres andaluz y marinerito; y es posible que mezclaras ambas bebidas. No pueden mezclarse, las bebidas. Las cosas suelen acabar bastante mal. Y el hígado, esa sufrida viscera que atormenta a más de uno, te

dio el aviso. ¡Ojo!, no bebas más. Pero tu insististe, y parece que había una piel de plátano en la acera —¿quién sería el malvado que la tiraría?—, resbalaste y caíste. Y allí estarías todavía si la Policía Municipal no te hubiera recogido y te hubiera acomodado en el retén, hasta que te pasaron los vapores.

Tras unas horas de descanso hepático, todo acabó, con un poco de dolor de cabeza claro, y saliste pidiendo excusas a todo el mundo, lo que viene a decirnos que eres una persona educada. ¡Hala! Antonito, un poco de formalidad y márcate el límite de la bebida hasta el nivel que puedas soportar, y a no dar sustos y preocupaciones a los demás, y sobre todo piensa en tu hígado. Ahora podrías comenzar la «semana blanca». Agua mineral cada día a cada momento. La viscera, te lo agradecerá.

## Representantes de las Cámaras Sindicales Agrarias de once provincias, se reunieron en Peñíscola

### La próxima reunión se celebrará en Barcelona

En Peñíscola se celebró ayer la reunión anual de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de las provincias que integran la antigua Corona de Aragón. Por primera vez, acudieron a la convocatoria la totalidad de los representantes: en Barcelona, Tarragona, Lérida, Gerona, Zaragoza, Huesca, Teruel, Alicante, Valencia, Murcia y Castellón. En total, unas cuarenta personas, incluyendo todo el cuadro directivo de cada Cámara.

Luego de las palabras de bienvenida pronunciadas por el presidente de la Cámara de Castellón, Vicente Pla Broch, los directivos presentes en esta reunión comenzaron a analizar problemas comunes a estas instituciones.

Los presentes acordaron primeramente sobre la conveniencia que el SENPA —Servicio Nacional de Productos Agrarios— sea el único comprador de cereales para garantizar un precio al agricultor, lo contrario, dije-



Presidentes de las cámaras, recientemente elegidos en su totalidad, secretarios y demás miembros de los cuadros directivos, analizan los problemas agrarios comunes. — (Foto Heredio)



Ninguna provincia de la antigua corona de Aragón faltó a la cita. — (Foto Heredio)

ron, originaría la supresión de dicho servicio que tantos beneficios y garantías ha producido al agricultor cerealista español.

#### DEFENSA DEL SUELO AGRARIO

A raíz de un problema presentado por Barcelona, sobre las expropiaciones que tienen lugar en esa provincia para la construcción de la red arterial de la misma, los representantes de las demás Cámaras, acordaron en pedir la constitución de una comisión a nivel nacional. Esta, estaría encargada de la defensa del suelo agrario ante hechos similares.

Seguidamente, se trató sobre la problemática que presentan las importaciones de productos agrarios. Sobre este tema, se planteó la necesidad de establecer precios atractivos al agricultor, para promover cultivos útiles al país, que impidan todas aquellas importaciones que pueden dañar los intereses del productor.

#### FOMENTAR LA MUTUALIDAD DE TRABAJADORES AUTONOMOS

Durante esta reunión, realizada en el Centro de Estudios del Movimiento, «Fernando Herrero Tejedor», se acordó también por parte de todos los asistentes, la necesidad de fomentar la afiliación de los trabajadores autónomos en la mutualidad recientemente creada.

Las sesiones de esta importante reunión entre representantes de las cámaras oficiales agrarias de once provincias, comenzaron a las diez de la mañana y culminaron pasadas las seis de la tarde. Previamente a la reunión conjunta, se establecieron grupos de trabajo entre

representantes de cada una de las regiones —Levante, Cataluña, Aragón y Murcia— que constituirían la antigua corona de Aragón.

#### LA PROXIMA REUNION, EN BARCELONA

Es de destacar la unanimidad que caracterizó cada una de las decisiones de los representantes de todas estas provincias, principales productores agrícolas de España, juntamente con la nutrida concurrencia que asistió esta vez a Castellón.

La próxima reunión, según se acordó en esta oportunidad se celebrará en Barcelona.

## Nuevos tenientes de alcalde en Burriana

En el último Pleno del Ayuntamiento de Burriana, han sido nombrados los nuevos tenientes de alcalde que, en adelante, secundarán la tarea de la primera autoridad de la población. Vicente Vernis, nombrado no hace aún un mes por el ministro de la Gobernación.

Los nuevos tenientes de alcalde de Burriana son, en el orden que sigue, los que detallamos a continuación: José Ramón Bole, Monraval, José Navarro Reig, Ramón José Vicent Monsonís, José Cantavella Claramonte y Juan Chorda María.

## D. FRANCISCO RENAU BONET

(Propietario del Bar Chiclana)

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 58 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su desconsolada esposa: doña María Marco Palau; madre, padres políticos, hermanos, Luis; hermanos políticos; primos, sobrinos y demás familia al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará HOY a las CINCO de la tarde en la Capilla del Cementerio, por lo que la familia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 13 de noviembre de 1975.

(No se invita particularmente)

## DON LUIS GODES RUBERT

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 10 DE NOVIEMBRE, A LOS 77 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsolados: Esposa, doña Matilde Archilés Paris; hijos, doña Matilde, doña María Luisa y don Jaime Luis; hijos políticos, don Miguel Aguilar Ortí, don Epifanio Pobo Gómez y doña María Lidón González Uldemolins; nietos; hermanos, don Antonio y doña María; hermanos políticos, doña Adelfina Royo y don Juan Bautista Reverier; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que tendrá lugar HOY, JUEVES, día 13, a las SIETE de la tarde en la Concatedral de Santa María, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 13 noviembre 1975.

EN CASTELLON... FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON PL. CLAVE, 17-B TEL. 21 01 42

## Próximo concierto de la Banda Municipal en La Pérgola

El domingo próximo, a las 11,30 de la mañana, en La Pérgola, y bajo la dirección del maestro don Juan García Queralt, la Banda Municipal de Música dará un concierto con arreglo al siguiente programa:

#### PRIMERA PARTE

«El baile de Luis Alonso», Intermedio, Jiménez.  
«La Corte de Granada», Chapi, Fantasía morisca. I.—Introducción y marcha al Torneo. II.—Meditación. III.—Serenata. IV.—Final.

#### SEGUNDA PARTE

«Stradella (1.ª vez). Obertura, Flotov.  
«L'Arlesienne», 2.ª Suite. Bizet. I.—Pastoral. II.—Intermedio. III.—Minueto. IV.—Farandole.

LA SANTA MISA QUE SE CELEBRARA MAÑANA VIERNES DIA 14 DE NOVIEMBRE A LAS ONCE HORAS EN LA CONCATEDRAL DE SANTA MARIA, SERA EN SUFRAGIO DEL ALMA DE

## DOÑA CONSUELO FELTRER TORRES

(Vda. DE FLORIT)

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EN ALCIRA EL DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1975, A LOS 93 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

Sus hijos, nietos, biznietos y sobrinos, ruegan a sus amistades un piadoso recuerdo y una oración por su eterno descanso.

Castellón, 13 de Noviembre de 1975.

## - CULTOS - CULTOS - CULTOS -

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8, 9'30, 9, 11 de la mañana y 8 de la tarde.  
SAGRADA FAMILIA. — Hoy misas a las 7, 8, 9, 10 de la mañana. Tarde misas a las 6'30 y 7'30.  
SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 7'15, 8, 9, 9'30 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 6'30 y 7'30.  
SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8, 9'15 de la mañana y 7'30 tarde.  
SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8, 9'15 de la mañana y 7'30 tarde.  
SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy misa a las 6'30 de la tarde.  
SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9'30 de la mañana y 8 de la tarde.  
SAN MIGUEL.— Hoy misa a las 7 de la tarde.  
PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN.— Hoy misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Tarde misas a las 6'30 y 7'30.  
SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 8 de la mañana y 7 tarde.  
SAN AGUSTIN.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7 de la tarde.  
MADRES CAPUCHINAS.— Hoy misa a las 8 de la mañana.  
ERMITORIO VIRGEN DEL LIDON.— Hoy, misas a las 8 de la tarde.



NACIONAL

MOMENTOS DE TENSION EN LA PAZ

EN LA MADRUGADA ACUDIERON A LA CLINICA EL PRIMERO Y SEGUNDO JEFES DE LA CASA MILITAR Y EL EX-MINISTRO JOSE ANTONIO GIRON. — MENSAJERO DE HASSAN II A «LA PAZ». — «DE NUEVO VUELVE A HABER ESPERANZAS», DECLARA EL GRAN DUQUE DE RUSIA. — OFRECE SU SANGRE EN REPRESENTACION DE LOS 800.000 GALLEGOS QUE VIVEN EN ARGENTINA. — «HE RECOGIDO LA IMPRESION DE QUE EL ESTADO DE SALUD DEL GENERALISIMO ESTA ESTABILIZADO Y DIRIA QUE MEJOR QUE ESTA MAÑANA», COMENTO JESUS SUEVOS.

MADRID, 12 (Pyresa). — Poco antes de las tres de la madrugada llegó a la Ciudad Sanitaria «La Paz» el primer jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, teniente general Sánchez Galiano. Minutos más tarde lo hacía el segundo jefe, general José Ramón Gavilán.

A las 10:05 horas llegaron el ministro de Planificación del Desarrollo, Gutiérrez Cazo, y el ex-ministro Pedro González Bueno. Se observa hoy una limitación de visitas a la planta primera, donde se encuentra el Caudillo. Que se sepa, sólo ha tenido acceso a dicha planta, hasta ahora, diez y cuarto de la mañana, el ex-jefe de los servicios de Seguridad de Su Excelencia, coronel Torres.

«Está regular»

«Está regular. Ha tenido una nueva hemorragia abdominal durante la noche que según me han dicho ha superado», declaró el ex-ministro Pedro González Bueno, que salió a las 10:22. Añadió González Bueno que todavía «cabe esperanza de una recuperación».

«Ninguna mala impresión»

A su salida de «La Paz», el ministro de Planificación del Desarrollo dijo que no tenía «ninguna mala impresión». Preguntado por los periodistas si tenía alguna buena, dijo: «Como siempre». Respecto a la estancia en «La Paz» hasta altas horas de la madrugada de varias personalidades, entre ellas Giron, los periodistas indagaron la opinión del ministro y Gutiérrez Cazo se limitó a sonreír abiertamente agregando: «De eso es mejor que oprimen ellos mismos».

«No, no, no, los médicos, los médicos son los que tienen que hablar», respondió el ex-ministro Nieto Antón a los periodistas, al salir de La Paz a las 11:42. A las 11:30 llegaron el teniente general González Vidaurreta y el ex-ministro de Obras Públicas, Vigón.

Numerosas visitas

Se siguen sucediendo las visitas a «La Paz». A las 11:50 llegaron Antonio María de Oriol y Urquijo; el contralmirante Jaraz Franco, hijo de doña Pilar Franco, y el general Javier Maroto. A las 12:03 lo hizo Felipe Polo, hermano de doña Carmen Polo de Franco. Tres minutos después llegó Max Borrell y a las 12:11 Gregorio López Bravo.

A las 12:15 llegó el consejero nacional Blas Piñar, que pasó directamente a la sala habilitada para las visitas, de la cual salió acompañado de don Antonio María de Oriol, subiendo ambos a la planta primera.

A las 12:16 abandonó la ciudad sanitaria el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, Fernando Suárez, y llegaron a la misma los ex-ministros Licio de la Fuente y Julio Rodríguez.

A las 12:30 llegó el doctor Vicente Gil. Dos minutos más tarde salió el ex-ministro Jorge Vigón, y entraron el presidente y el fiscal del Tribunal Supremo, Silva Melero y García Rodríguez Acosta.

A las 12:45 salieron los ex-ministros Licio de la Fuente y López Bravo, y entró el director general de la Guardia Civil, teniente general Campano. A las 12:55 llegó el ex-ministro Nieto Antón y salió el consejero nacional Blas Piñar. A las 13 llegó el ministro de Agricultura, Alenma y García Baxter. A esa misma hora, los doctores que atienden al Generalísimo se reunieron con personal de sus Casas Civil y Militar para redactor el parte médico. A las 13:02 llegó el duque de Cádiz, y cinco minutos después lo hizo el ministro de Información y Turismo, León Herrera Esteban.

Nueva distribución en la primera planta

La zona de la primera planta de La Paz, donde se encuentra hospitalizado el Jefe del Estado desde el pasado día 7, dedicada a las personalidades que acuden a interesarse por la evolución del estado del Caudillo, ha sido modificada, según ha podido saber Pyresa de fuentes próximas al citado centro sanitario.

La parte del amplio hall más próxima a las habitaciones en las que se encuentra Franco ha sido reservada solamente al personal facultativo que atiende a Su Excelencia.

Se cree saber que, a media mañana, otra zona próxima ha sido habilitada para uso de los visitantes.

A las 13:20 ha llegado el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz. Minutos antes llegaron el presidente del Tribunal de Cuentas, Servando Fernández Vitorio, Eloia Ollaso y Utrera Molina.

Llega Arias Navarro

A las 13:35 llegó el Presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro. También llegaron el señor Sanchis, el vicepresidente tercero y ministro de Trabajo, Suárez González; el ministro de Marina, almirante Pita de Veiga, y el ex ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena.

Llega doña Carmen Polo

A primera hora de la tarde llegó la esposa del Jefe del Estado, acompañada de su hija. Fueron recibidas por el marqués de Villaverde y los jefes de las Casas Militar y Civil.

La señora visitó al Caudillo y permaneció algún tiempo en la residencia, retirándose seguidamente al palacio de El Pardo.

Mensajero de Hassan II

Su Majestad el Rey Hassan II de Marruecos ha enviado un mensajero a la ciudad sanitaria de La Paz para que se entrevistara con el marqués de Villaverde, a quien hizo entrega de un escrito de Su Majestad en el que se interesaba por el pronto restablecimiento del Caudillo, así como también hizo entrega de un ramo de flores con destino a Su Excelencia.

Entre las 13:45 y 14:45 horas han entrado en la residencia sanitaria La Paz para interesarse por la salud del Generalísimo numerosas personalidades de la vida política, militar y civil de nuestro país, entre los que se encontraban los ministros García Hernández, Fernando Suárez, el presidente de las Cortes, Rodríguez de Valcárcel; los ex-ministros Ruiz Jarabo y García Ramal; el jefe de la Casa Militar de S. E. el Jefe del Estado; Isabel Polo, Pilar Primo de Rivera, Pérez Viñeta, Lafuente Chaos y el ex-ministro Silva Muñoz.

«Vuelve a haber esperanzas»

«La hemorragia del Jefe del Estado ha sido detenida. De nuevo vuelve a haber esperanzas», ha declarado a Pyresa el Gran Duque de Rusia, después de permanecer durante algún tiempo en la primera planta de La Paz. El marqués de Villaverde, que vestía la habitual bata utilizada por los médicos en la ciudad sanitaria, salió hasta el hall principal de la clínica a despedir al Gran Duque y se le notaba el gesto preocupado.

Alrededor de las cinco de la tarde, se han acercado hasta la clínica los ex-ministros López de Letona y Sánchez Bella.

Sobre las siete y cuarto de la tarde han llegado el presidente del Centro Gallego de Buenos Aires, Máximo Rey, que ha volado expresamente a Madrid para donar su sangre, que representa simbólicamente la de los ochocientos mil gallegos que viven en Argentina, por si fuese necesaria para el Jefe del Estado español.

También han llegado el ministro de Trabajo y vicepresidente tercero del Gobierno, Fernando Suárez; el director general de la Guardia Civil, teniente general Campano y numerosas personalidades de la vida nacional.

En torno a las 19:30 han llegado el ex-ministro Garicano Goñi; primer teniente de Alcalde, Jesús Suevos; ex-ministro Utrera Molina, y el vicepresidente segundo del Gobierno, Cabello de Alba, quien se dirigió directamente a la sala de juntas.

«Mejor que esta mañana»

«He recogido la impresión de que el estado de salud del Generalísimo está estabilizado y diría que mejor que esta mañana», ha declarado Jesús Suevos. Añadió, citando únicamente las manifestaciones que le habían hecho los médicos que atienden al Caudillo, que al equipo médico no le preocupa ni el pulmón ni el corazón, sino la posibilidad de una nueva hemorragia.

El equipo médico se reúne

A las ocho de la tarde todo el grupo médico que atiende al Jefe del Estado ha cruzado el vestíbulo de la residencia sanitaria para dirigirse a la sala de juntas, a fin de redactar el parte médico que se espera en medio de una enorme expectación. Más de medio centenar de fotógrafos y operadores de televisión, así como de radio captaron el paso de los médicos que no se había producido anteriormente en forma similar. Seguirán a los médicos los jefes de las Casas Civil y Militar de Su Excelencia.

Entre las siete y media y las ocho de la noche han abandonado La Paz el ex-ministro Castañón de Mena, el teniente general Campano y el ex-ministro Garicano Goñi. En el mismo periodo de tiempo, han llegado el presidente del Consejo de Estado, Oriol y Urquijo, y los ex-ministros Sánchez Arjona y Fontana Codina.

Llega doña Carmen Polo

Minutos antes de las nueve de la noche llegaron la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, señora Polo de Franco, la hermana de ésta, Isabel Polo, y la marquesa de Villaverde. Poco más tarde llegó el presidente de

las Cortes, Rodríguez de Valcárcel.

Entre las 20 y 21 horas, han llegado los ex-ministros, Julio Rodríguez Licio de la Fuente y Enrique García Ramal; embajadora de Perú, y el industrial Eduardo Barreiros.

Doña Carmen abandona «La Paz»

A las 21:20 salió de «La Paz» la esposa del Caudillo Carmen Polo, que había llegado poco antes de las 21 horas. Entre las 21 y las 21:30 llegó el ministro de Relaciones Sindicales, Fernández Sordo, y se marcharon Isabel y Felipe Polo, hermanos de la esposa del Caudillo, y el ex-ministro Ruiz Jarabo.

Entre las 21:30 y las 22 horas han llegado el alcalde de Madrid, García Lomas, que lo hacía por sexta vez en el día de hoy y el ex-ministro Serrano Suñer.

Ambiente de tranquilidad

Sobre las 21 horas salieron el presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcárcel y el ministro de Relaciones Sindicales, Alejandro Fernández Sordo. Minutos más tarde salieron los ex-ministros Pedro Nieto Antón, Julio Rodríguez Martínez, Raimundo Fernández Cuesta y el ex-viceconsejero Manuel Valdés Larrañaga; el subsecretario de la Gobernación, Luis Peralta España, y el alcalde de Madrid, Miguel Ángel García Lomas.

A las 21 horas, ha descendido el número de periodistas que se encontraban en el hall de la Residencia Sanitaria, si bien un gran número de personas continúan estacionadas junto a la puerta principal, aunque en número menor a las que había a primeras horas de la noche. El ambiente que se registra es de tranquilidad.

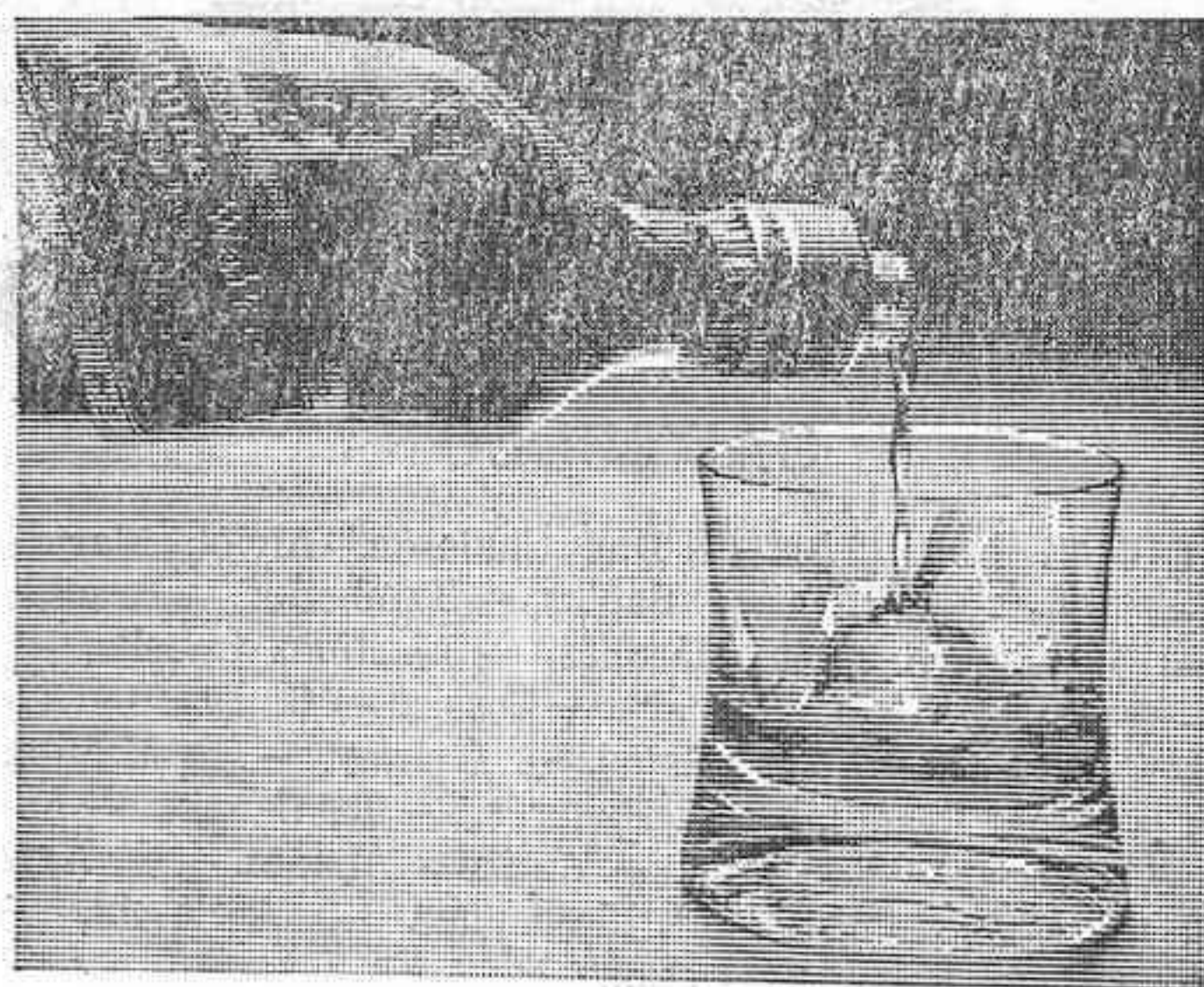
OFRECE UNO DE SUS RIÑONES AL CAUDILLO



MADRID.—José Pérez Olmedo, de 26 años, casado, con tres hijos y esperando otro, conversa con los periodistas en el vestíbulo de la ciudad sanitaria «La Paz», después de hacer público su ofrecimiento: ceder uno de sus riñones al Jefe del Estado. El señor Pérez Olmedo trabaja como mecánico. (Foto Cifra Gráfica)

Advertisement for 'Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.' featuring a car and text: '2ª semana del vehículo y de la maquinaria de ocasión', 'Valencia, 17 al 30 de Noviembre', 'ABIERTO LOS DOMINGOS DE 8 A 20 HORAS', 'Carretera de Valencia, Km. 345 CUART DE POBLET (Valencia) - Tel: 54 52 50', 'Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.', 'trate con profesionales'

Controle su Johnnie Walker.



No hay mucho.





NACIONAL

ESPAÑA AL DIA

Aumentan las importaciones

Durante el pasado mes de octubre España realizó importaciones por valor de 84.848 millones de pesetas y exportaciones por valor de 44.242 millones de pesetas...

La población de Madrid

La población de derecho de la provincia de Madrid, a finales de 1974, era de 3.920.192 habitantes...

de 1974, era de 3.920.192 habitantes, de los que 3.274.043 pertenecen al municipio de Madrid. La población total de la provincia supone sólo 78.877 habitantes de derecho más que en 1973...

Asaltan una iglesia por el campanario

Después de andar por varios tejados y terrazas, tres jóvenes asaltaron por el campanario, a unos 50 metros de altitud, la iglesia parroquial de Arbos del Panadés...

Multa a una empresa de Reus

Por elaboración y venta de maquinaria agrícola sin aprobación de precios, ha sido multada con 150.000 pesetas la empresa «Industrias Juan Busquet Crusat, S. A.» de Reus...

Pilar Franco, indispueta

Pilar Franco Bahamonde, hermana del jefe del Estado, se encuentra actualmente aquejada de una leve dolencia hepática...

Informan fuentes fiables que dicha dolencia no reviste ningún tipo de gravedad, y es de esperar que Pilar Franco se recupere rápidamente.

Pirómano destroza siete vehículos de la misma marca

Un supuesto pirómano ha incendiado un automóvil «Renault-5», con lo que en lo que va de año se eleva ya a siete el número de la misma marca que han sido incendiados por el que se supone común autor...

Sáinz Rodríguez y Anón, a París

El ex ministro Pedro Sáinz Rodríguez y Luis María Anón, secretario del Gabinete de Información de S.A.R. el conde de Barcelona, se trasladaron hoy por vía aérea a París...

Expediente a la revista «Asturias Semanal»

La Dirección General de Régimen Jurídico de la Prensa ha dispuesto que se instruya expediente administrativo al director de la revista «Asturias Semanal», por presunta infracción del artículo segundo de la ley de prensa e imprenta...

Descubrimiento de minas de estaño

En el Ayuntamiento de Laza (Orense) han sido descubiertas minas de estaño y wolframio, después de dos años de intensa investigación por grupos de geólogos y técnicos...

POR PRIMERA VEZ EN CASTELLON

Mañana fabulosa exposición millonaria de joyas y relojes de las firmas VACHERON, CONSTANTIN Y SARGAR

VACHERON CONSTANTIN

Presenta relojería CINTO en el CASINO ANTIGUO

La constante búsqueda de nuevos diseños, el interés siempre renovado de hallar la línea más sobria, dentro de lo elegante y artístico, es tal vez la prueba más concluyente del acierto que caracteriza a Vacheron Constantin y Sargar...

Por primera vez en la historia de Castellón, se presentará una exposición de relojes y joyas como la anunciada por Joyería Cinto. A más de 80.000.000 de pesetas asciende el monto global de lo que se exhibirá...

EL PRIMER CRONOGRAFIO

Igualmente, y con carácter de primicia, comunicada recientemente desde Suiza por teletipo, se presentará por primera vez una de las últimas novedades de la firma Vacheron Constantin: el primer cronógrafo, modelo acero, que se lanza al mercado internacional...

LO MODERNO Y LA TECNICA

El proceso de ininterrumpida superación, la perfección constante, el espíritu abierto a los progresos siempre que sus aportaciones técnicas o científicas les permitan dar un paso más hacia la incesante búsqueda de lo mejor...

La sabiduría y el espíritu emprendedor, el arte del hombre y las servidumbres de la mecánica han sido la constante que actualizan desde todos los ángulos de vista los modelos cotidianos.

IMAGEN DIRECTA

Con el firme propósito de ofrecer una imagen directa de todo lo dicho, Relojería Cinto, prestigiosa firma local, fundada en 1960, dedicada a la venta de relojes y artículos del fumador, ofrecerá una gran exposición de relojes y joyas...

Aparte de las creaciones especialmente traídas de Suiza para esta ocasión, se presentará a los asistentes un espectáculo audiovisual de calidad excepcional, no conocido en España dentro de su género.

En la presentación oficial, que tendrá lugar, mañana, a las 20 horas en el mismo sitio ya indicado, se subastará un magnífico reloj de pulsera Vacheron Constantin, valorado en 60.000 pesetas, obsequio de dicha casa y Relojería Cinto en beneficio de la Cruz Roja de Castellón.

GRAN SUBASTA DE ARTE EN EL HOTEL MINDORO CASTELLON

CON OBRAS IMPORTANTES DE: Calderón.—Alviol, Marvi.—López Ruiz. — Massiera. — Payes. — Santos. — Tambotini. — Bracho. — Herrero. — E. Meifrem. — D. Márquez. — Martínez Cubells. — Martín Rico. — Bertuchi. — M. Degrain. — Cossio. — C. Pla. — A. de Beruete. — C. de Haes. — Grau Salas. — Galwey. — S. Matilla. — P. Dalmau. — Fco. Pradilla. — J. Pallarés. — R. Canals. — M. Barbasán. — J. Espina. — Vila Puig. — Martínez Abades. — J. Agrasot. — Pla y Rubio. — B. Galofre. — J. Mesenguer. — Marieschi. — Pablo Salinas. — D. de Regoyos. — etc...

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

PERSISTE LA DEMANDA

MADRID, 12. (Pyresa).— Tras el espectacular avance de ayer esta mañana la Bolsa se ha mostrado más calmada pero siguiendo la misma tónica de demanda en el mercado que se ha dejado notar por todos, volviendo a ser foco de los compradores bancos, construcción, con alza de 20 en Dragados e Inversión, todos ellos superando los dos puntos...

librado, gana 0,43 puntos sin apenas variación en sus principales valores, así, repiten Española y Sevillana, subiendo 2,50 Iberduero.

Al cierre en la Bolsa continuaban dominando las órdenes de compra, aunque algunos valores cerraban con papel.

EN BARCELONA Aunque con un fondo de firmeza la sesión de hoy se ha presentado con menos nervio que la de ayer. Hubo dinero aunque su presión no ha sido tan fuerte y fundamentalmente éste se ha dirigido al sector bancario. Por otra parte las realizaciones de beneficios han ocasionado, aunque moderados, recortes en los valores más beneficiados en las últimas sesiones.

Al cierre había síntomas de cansancio.

En total se han contratado 151 clases de acciones, de las que 86 suben, 17 bajan y 48 no experimentan variación. El índice general ponderado sube 1'60 enteros y cierra a 106'86.

COTIZACIONES

Table with columns for VALORES, BANCOS, ELECTRICAS, AGRICULTURA Y ALIMENTACION, COMERCIO, CEMENTOS Y CRISTALERIA, CONSTRUCTORA, INMOB. Y URBAN., INVERSION MOBILIARIA, DERECHOS, MONOPOLIOS, NAVEGACION Y PESCA, PAPELERAS, QUIMICAS Y TEXTILES, SEGUROS, MINERAS, SIDEROMETALURGICAS, CONSTRUCCION NAVAL, TELEFONIA Y RADIO, TRANSPORTES, VARIOS.



NACIONAL

Aprobación de una disposición derogatoria y una adicional al proyecto sobre descolonización del Sahara

MADRID, 12 (Cifra). — Ha quedado dictaminado el proyecto de ley sobre descolonización del Sahara, que ha sido debatido durante tres sesiones por la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes españolas.

PATRONES Y CAPITANES DE YATE

El día 17 de noviembre, a las 19.30 horas, darán comienzo los cursos para CAPITANES Y PATRONES DE YATE dirigidos por profesionales titulados.

PARA INFORMACION. — Calle Enmedio, 88-1.º, derecha y teléfono 22 75 46.

NOTA IMPORTANTE. — Sin cualquiera de estos dos títulos no se puede navegar a más de 6 millas del puerto en que tenga la base su embarcación.

Cuatro apartados más del proyecto de Ley de Relaciones Laborales, aprobados

MADRID, 12 (Pyresa). — La Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas, que estudia el proyecto de ley sobre Relaciones Laborales, ha dictaminado, en la sesión de esta tarde, cuatro apartados más del artículo noveno de este proyecto de ley, correspondiente a la sesión II bis (promoción profesional permanente), que tratan del derecho del trabajador a perfeccionar sus conocimientos profesionales en centros oficiales u otros, disfrutando de una serie de beneficios.

La sesión se suspendió unos minutos sobre las ocho de la tarde para que debatiera la ponencia. Una vez reanudada, presidió los debates el señor Pedrosa Latas, quien anteriormente estuvo ausente por tener que asistir a la Comisión de Leyes

Fundamentales y Presidencia del Gobierno de esta cámara. El señor Pedrosa Latas dio lectura a unos escritos que había recibido el presidente de las Cortes, remitidos por el Jefe de la Casa Civil del Generalísimo y por el Jefe de la Casa de Su Alteza el Príncipe de España. En estos escritos se agradece a la comisión de trabajo de las Cortes los acuerdos adoptados en su día relativos a los votos por el restablecimiento de la salud del Generalísimo Franco y a la enhorabuena a Su Alteza Real don Juan Carlos de Borbón por su reciente visita al Sahara.

Mañana, a las cinco de la tarde, continuarán los debates en torno a los dos últimos párrafos del mencionado artículo noveno y se estudiará el artículo décimo de este proyecto, que trata del trabajo de la mujer.

LAS FUERZAS ESPAÑOLAS SIGUEN ALERTA



El Aaiun.—El repliegue de los integrantes de la "marcha verde" hacia Tarfaya continúa. La vigilancia de las fuerzas españolas en la zona fronteriza prosigue, sin embargo, aunque la tensión y la preocupante alerta de días pasados haya desaparecido. — (Foto Cifra Gráfica)

Prosigue la retirada marroquí de la zona fronteriza del Sahara

MADRID, 12 (PYRESA). — La Segunda Sección del Estado Mayor del Sector del Sahara facilitó a las 12.30 hora local (13.30 hora peninsular), la siguiente nota:

Continúa la salida de vehículos con componentes de la "marcha verde" en dirección hacia el norte. A mediodía de hoy solamente quedaba en la zona próxima a la seña de Um-Debaa una tercera parte de los grupos que en ella se establecieron.

Por otro lado, los campamentos instalados ayer más allá del puesto aduanero de Tah, en territorio marroquí, denotan gran actividad.

Se observan largas columnas de camiones que se encaminan hacia Tarfaya.

Aaiun, 12 de noviembre de 1975.

LA SITUACION, ESTACIONARIA

EL AAIUN, 12 (Pyresa). — No se han detectado nuevas penetraciones de tropas marroquíes al sur del paralelo 27-40, que separa Marruecos del Sahara occidental. La situación en el nordeste del territorio bajo administración española no ha sufrido variación respecto a días pasados.

El Ejército español ocupa el Aaiun, Daora, Smara y Villa Cisneros, lo que supone de un diez a un quince por ciento del territorio. En el resto opera el Frente Polisario, que hostiga a las partidas de las FAR, marroquíes, que ocuparon Hausa e hicieron incursiones por Echdeira, Mahbes y El Farsia.

Los mayores contingentes del Frente Polisario permanecen en la zona de Angala, cerca de Tifariti, en la frontera con Mauritania. Los guerrilleros contrarrestan las penetraciones de los marroquíes con escasos efectivos, lo que hace suponer que sus dirigentes se preparan para una guerra larga, no están dispuestos

a arriesgarse en operaciones convencionales, como la defensa de localidades. Se sabe que no ocupan definitivamente instalaciones militares abandonadas por España lo que sería táctica de Ejército Regular. Tampoco Marruecos parece dispuesto a ampliar los límites actuales de penetración. Se supone que se limitará, por el momento, a mantener la cabeza de puente que ha consolidado en Hausa. No se han vuelto a detectar por el sureste intentos de creación de guerrillas punistas. La acción energética del Frente Polisario ha disuadido a los dirigentes del partido de Unión nacional saharauí, ya fuera de juego y desmantelado.

La Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, primera empresa editorial española

MADRID, 12. (Pyresa). — Cinco empresas editoriales españolas rebasaron el pasado año, la cifra de ventas de mil millones de pesetas, según el estudio "Las 1.500 mayores empresas españolas" editado recientemente por "Fomento de la Producción". El primer lugar lo ocupa la Delegación Nacional de Prensa y Radio con cifra de recaudación de 2.844 millones de pesetas y plantilla de 3.978 personas. El segundo lugar corresponde a Prensa Española con 2.100 millones y 2.450 productores. Le sigue la Editorial Católica con 1.754 y 1.867, respectivamente, Talleres de Imprenta con 1.720 y 1.320, y Salvat Editores, con 1.214 millones de pesetas de ventas y 278 empleados.

DIBUJO TECNICO. Mesas, factigratos, copias de planos. Mayor, 31. Mecanográfica Levantina

EL TIEMPO

CHUBASCOS DISPERSOS

MADRID, 12. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos de lluvia y tormentas en Galicia, Cantábrico, ambas mesetas y comarcas del Ebro, totalizando 55 litros de precipitación Cáceres, 15 Vigo y León, 14 Ponferrada, 12 Guadalajara, 11 Santiago de Compostela, Salamanca y Navacerrada, 9 Madrid, 8 Avila, 7 Pontevedra, Lugo, Burgos, Valladolid, Toledo y Cantabria, 5 Segovia y 4 Zamora, como cantidades más destacables.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan una borrasca al Norte de Azores, con una secundaria sobre Francia. En la Península soplarán vientos flojos, de componente Sur, y un frente lluvioso de carácter estacionario mantendrá la nubosidad variable en toda la Península, con chubascos de lluvia, que serán más frecuentes en intentos en Galicia, Cantábrico, Duero, La Mancha, Ebro y Cataluña. En el resto de la España peninsular habrá nubosidad variable, con riesgos de chubascos débiles y muy dispersos. En Baleares, poco nuboso, empujando a última hora, y en Canarias parcialmente nuboso. Las temperaturas continuarán moderadas.

Firma de un convenio de colaboración entre los archivos del Estado y los eclesiásticos de Toledo

TOLEDO, 12. (Pyresa). — En el palacio arzobispal de Toledo ha tenido lugar en la mañana de hoy el acto de firma de un convenio de bases para la colaboración entre los Archivos del Estado y los Archivos eclesiásticos de la archidiócesis de Toledo, ceremonia que se celebró en presencia de las representaciones de las autoridades toledanas y altos cargos del Ministerio de Educación y Ciencia. Firmaron los documentos el cardenal primado, doctor Marcelo González Martín, y el ministro de Educación y Ciencia, Cruz Martínez Esteruelas.

En el documento se consigna que se realiza dicho convenio en atención al extraordinario valor de los archivos eclesiásticos toledanos y atendiendo el expreso deseo del cardenal primado de abrir estos archivos a la libre consulta y utilización con fines de investigación. Será creado un patronato de archivos históricos de la iglesia de Toledo, consti-

tuido por el cardenal arzobispo de Toledo, director general del Patrimonio, vicario de la archidiócesis, Dean de la Catedral, presidente de la Diputación, alcalde y director de la Academia de Bellas Artes. El plazo de vigencia del convenio será de 50 años.

Tras la firma el cardenal primado subrayó su gratitud por la presencia del ministro de Educación y Ciencia y por el interés que se había tomado por estos logros. El señor Martínez Esteruelas, por su parte, tuvo frases de agradecimiento para la persona del señor cardenal, así como para Toledo por prestar un servicio más al bien común.

Finalizado el acto en el palacio arzobispal, el ministro y autoridades toledanas se dirigieron a la iglesia de Santo Tomé, donde fue informado sobre las obras de acondicionamiento del cuadro del Greco "El entierro del Conde Orgaz".

VENTA PARCELAS BENADRESA

Urbanización aprobada por la Comisión Provincial de Urbanismo, fecha 3-10-73. B. O. P. 17-11-73.

Razón CITOSA Mayor, 46-b teléfono 22 32 00.

Presunto activista del ilegal partido comunista, herido en Barcelona

BARCELONA, 12 (PYRESA). — Un presunto activista del ilegal partido comunista, ha resultado herido de gravedad por la Guardia Civil cuando, tras hacer una llave de judo al miembro de la Guardia Civil que le conducía detenido, trataba de huir. Según ha podido saber Pyresa, sobre las seis de la mañana, en la plaza de Calvo Sotelo de San Adrián de Besós, una pareja de la Guardia Civil observó que tres personas de unos veinte años de edad (dos mujeres y un hombre), repartían propaganda que ha resultado ser de una facción del partido comunista ilegal, al parecer autodenominado "Reformador" o "Reformista". Posteriormente, la pareja de las fuerzas del orden procedió a la detención de estas personas, sin que hasta el momento se tengan noticias de su identificación, aunque se sabe que se realizan gestiones para ello y sólo se conoce el nombre de pila del detenido, que ha resultado llamarse Antonio.

Este detenido es el que cuando era conducido hacia el puesto de la Guardia Civil, trató de huir tras realizar la citada llave de judo al miembro de la Guardia Civil que le conducía detenido, trataba de huir. Según ha podido saber Pyresa, sobre las seis de la mañana, en la plaza de Calvo Sotelo de San Adrián de Besós, una pareja de la Guardia Civil observó que tres personas de unos veinte años de edad (dos mujeres y un hombre), repartían propaganda que ha resultado ser de una facción del partido comunista ilegal, al parecer autodenominado "Reformador" o "Reformista". Posteriormente, la pareja de las fuerzas del orden procedió a la detención de estas personas, sin que hasta el momento se tengan noticias de su identificación, aunque se sabe que se realizan gestiones para ello y sólo se conoce el nombre de pila del detenido, que ha resultado llamarse Antonio.

A mediodía ha podido saber Pyresa que el herido había sido operado en la Residencia Sanitaria Francisco Franco, sin que hasta el momento se conozcan más detalles del hecho.

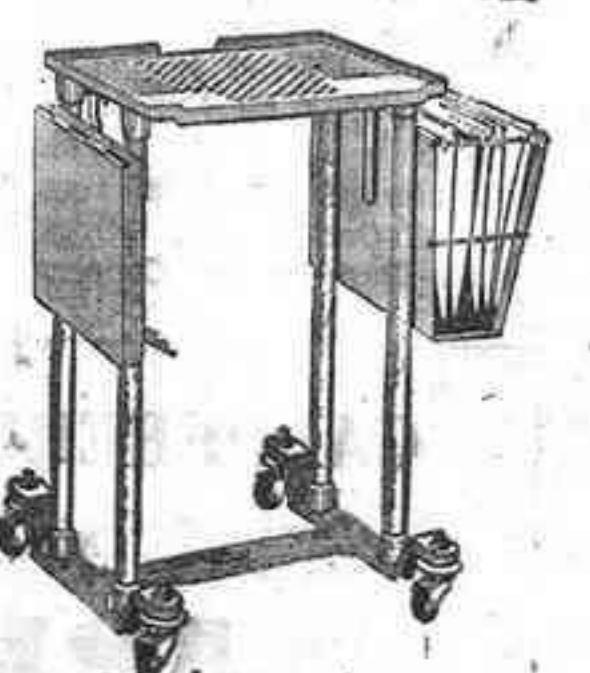
Las pruebas de la IV Planta Siderúrgica Integral de Sagunto

MADRID, 12. (Pyresa). — Han comenzado a realizarse las primeras pruebas de funcionamiento en la IV Planta Siderúrgica Integral de Sagunto, cuya primera fase (la de laminación en frío está a punto de ser terminada).

La situación actual del montaje de los distintos equipos y servicios está muy avanzada ya se han establecido los enlaces ferroviarios con RENFE y con la carretera nacional Valencia-Castellón; están siendo probadas las instalaciones de bombeo de pozos en el recinto de la planta, con sus redes de tuberías y plantas de tratamiento de aguas, así como las calderas de producción de vapor con sus redes de distribución. También están dispuestas para su utilización las redes de carreteras y playa de vías.

Para sus Máquinas de Escribir

INVOLCA



la genuina mesita INVOLCABLE

Apartment 8093 Barcelona

V FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ

Organiza:

«LA VOZ DE VALLADOLID» R. E. M. - C. A. R. Radio Cadena Española

Premios:

- «PALOMA DE ORO» y 200.000 pesetas a la canción ganadora. «PALOMA DE PLATA» y 75.000 pesetas a la mejor letra. «PALOMA DE BRONCE» y 50.000 pesetas al mejor intérprete.

TEATRO CALDERON: 5 y 6 diciembre

Las bases de este certamen están de manifiesto en las delegaciones provinciales de Información y Turismo, Sociedad General Autores, en «La Voz de Valladolid» (Angustias, 1, 2.º) y en todas las emisoras R. E. M. - C. A. R.

Cierre del plazo de admisión de canciones día 15 de noviembre

Un festival patrocinado por

PEDRO DOMEQ

el primer soleraje de brandy de España

Advertisement for Kelvinator refrigerators. It features the slogan 'DINERO es ORO, FRIO es Kelvinator' and shows various refrigerator models. Text includes 'C.A.R.S.A. GASTELLON' and 'Aparici y Gujarró Telf: 22 73 95'.



EXTRANJERO

TEMA INTERNACIONAL

OTRA "CHARLOTADA" DE IDI AMIN

IDI AMIN, pomposo presidente de Uganda y, por un año, de la Organización para la Unidad Africana, nos tiene acostumbrados a sus charlotadas. El ex campeón de boxeo y ex sargento del imperio británico, que un día no muy lejano se ofreciese a dirigir la Commonwealth, o «chifese la merced» a la Reina de Inglaterra de invitarse a sí mismo a tomar el té en palacio, ha jugado una baza propia del zig-zag que caracteriza su actuación. Ha roto con los soviéticos. Un simple incidente entre la tropa, la injerencia de Moscú en el asunto de Angola y la «arbitra» por como fue tratado por el Embajador de la Unión Soviética, al que Amin ha calificado de aspirante a la vicepresidencia de Uganda, han sido suficientes para que Moscú retire a su Embajador, rompa sus relaciones diplomáticas con Kampala, y haga salir a los casi 500 asesores soviéticos de Uganda.

¿A qué juega Idi Amin? Si intolerable fue su decisión de condenar a muerte a Denis Hills, con el consiguiente serial de exigencias que siguieron a aquel asunto, en el que Idi Amin lo único que pretendía, ante el gozo y la alegría del corifeo pueblo ugandés era humillar al imperio británico, el hecho de que sea actualmente Presidente de la Organización para la Unidad Africana ha dejado en ridículo la decisión de los 46 estados africanos de poner su más alta representación en las decisiones de este gigante venido a general. Hoy, como ha ocurrido siempre, a los pueblos se les distingue no sólo por sus instituciones, sino por sus personas. ¡Pobre Africa, si su más genuino representante es Idi Amin!

¿Acaso ha jugado en esta ocasión el papel «americano»? Situado en el centro geográfico de Africa, Uganda, antigua colonia británica, carece de toda importancia desde el punto de vista militar, pese a sus renchillas con sus vecinos, pese a las manifestaciones Idi Amin de encabezar un ejército pacífico para imponer la paz y el orden en Angola. Pero lo triste de este asunto es que, precisamente 46 estados africanos le hayan designado «democráticamente» para ser su portavoz y su más alto representante. ¿No tiene Africa auténticos líderes para caer en las manos o en los puños de este frustrado boxeador? ¿Puede equipararse con un Bumeñan, un Sadat, un Mobutu, un Ghadhafi, más preparados, unos, y más honestos, otros? ¿Habrá quien pueda creer que la decisión de Uganda de romper con Moscú es un triunfo occidental? De las decisiones de Idi Amin no cabe esperar nada. Mañana, seguramente, hará otra vez las paces con la URSS. Y, mientras tanto, se ha dado el gusto de despedir a los 500 asesores soviéticos con una «despedida de honor» en la que él mismo se ofreció a tocar el acordeón. Ni siquiera con una «balalaika» haría sonreír al Embajador soviético Sajarov.

No pasa Africa por momentos de euforia, con los conflictos pendientes de Rodesia, Africa del Sur, el Sahara, Somalia y la disputa entre Tanzania y Kenya, como para que sea este boxeador el más indicado para marcar una pauta y que el mundo entero juzgue a Africa por él.

FERNANDO LATORRE

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. IBEM Bartolomé Reus, 46 - Telf. 22479 - CASTELLON

PORTUGAL: El Ministerio de Trabajo rehuye las manifestaciones

El Ministerio portugués de Trabajo ha cerrado sus puertas, y otro tanto han tenido que hacer las delegaciones del departamento en todo el país. Con ello se trata de evitar los encuentros directos con las masas, y ante la manifestación que van a realizar los obreros de la construcción civil en apoyo de sus reivindicaciones.

LISBOA. (Del envío especial de Pyresa, Andrés KRAMER.)

El antiguo Ministerio de las Corporaciones, hoy de Trabajo, ha cerrado sus puertas. Otro tanto han tenido que hacer las delegaciones de este Departamento ministerial en todo el país. Estas medidas han sido adoptadas ante la manifestación que van a realizar los obreros de la construcción civil en apoyo de sus reivindicaciones. El origen del conflicto es la negociación del «contrato colectivo de trabajo». No es la primera vez que se utiliza la vía de la acción directa para presionar. Hace una semana alrededor de cincuenta trabajadores del sector de los transportes entraron en el Ministerio dispuestos a convencer al ministro, capitán Tomás Rosa. Como el diálogo no producía efectos, decidieron no salir del edificio hasta que sus propuestas fueran aceptadas. Resultado: tuvo que ser la Guardia Nacional Republicana (GNR) quien se encargara de resolver la situación. Con anterioridad fueron los obreros metalúrgicos: también pusieron cerco al Ministerio y sólo se disolvieron cuando sus peticiones fueron satisfechas. Estas experiencias han llevado a los responsables a evitar los encuentros directos con las masas.

ATENADO A «REPUBLICA»

La ira también ha hecho acto de aparición. A las cinco de la madrugada, el diario «República» que se edita bajo la responsabilidad de los trabajadores fue objeto de un atentado. La rápida actuación de las personas que se encontraban en los locales impidió que el fuego se extendiera. No ha habido víctimas ni daños materiales importantes. Más graves son los daños causados en el Instituto Superior de Ciencias Políticas y Sociales. Los disturbios se produjeron al demostrar los estudiantes su solidaridad con el MPLA e izando la bandera de este movimiento en la fachada. Los asaltantes, en gran parte «retornados» de Angola

comenzaron por apedrear el edificio para, después, entrar y destrozar el mobiliario y otros enseres, y se diría que hay en marcha una ofensiva contra el jefe del Estado Mayor de la fuerza aérea, general Morais e Silva. Este oficial tuvo dificultades para hacerse escuchar en la base-escuela de paracaidistas de Tancos, donde tanto los sargentos como una parte de los solda-

dos se negaban a asistir a la sesión informativa del general. También en el Centro de Detección Antiaérea de Montsanto (CDACI), un grupo de militares de esta unidad se han opuesto a la sustitución del jefe de la base. Cualquier contestación a los mandos militares recibe una amplia cobertura informativa y, en este sentido, destaca el voto de desconfianza del batallón de ingeniería número tres al jefe de la Región Militar del Norte, brigadier Pires Veloso. Lo que empezó siendo la polarización de los comandos en torno a posturas políticas así se hablaba de una línea militar pro-PC, otra tercermundista, etc.— ahora se extiende a todas las clases del ejército desde los oficiales hasta los soldados.

60 litros / hora de agua descalcificada, sin sabor a cloro y gratis con WILSON mini-estación para el tratamiento del agua por cambiadores iónicos, importados de Alemania. P.V.P. 1.590 pts. De venta en establecimientos de electrodomésticos.

«Francia se atenderá a su regla de no intervención» en asuntos internos de otros países

(Giscard D'Estaing)

«Yo estoy persuadido —ha dicho el presidente francés a «Le Figaro»— que el deseo profundo de los españoles, de una parte, y de los portugueses, de otra, es el de una evolución democrática». Después agregó: «Nosotros no tenemos por qué intervenir en el desarrollo de los acontecimientos».

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

A lo largo y ancho de tres páginas, «Le Figaro» publica hoy unas declaraciones hechas a su director Jean D'Ormesson, por el presidente Giscard D'Estaing, en las que se definen, con toda suerte de datos y aclaraciones, las grandes líneas de la política exterior francesa. El procedimiento, es decir, la exposición de un tema capital como este, por vía de prensa y no a través de una conferencia, sino de unas declaraciones «exclusivas» a un solo órgano de prensa, ha sorprendido e incluso irritado. Asunto,

que tendrá unas repercusiones tan inevitables como lógicas en el mundo político. El presidente ha explicado, por medio de una serie de argumentaciones, el por qué la política exterior francesa es importante (dada la condición de tercera potencia nuclear del mundo), independiente y mundialista. Si los dos primeros puntos constituyen el mantenimiento de la línea gaullista por excelencia, el tercero es puramente giscardiano. Para Giscard D'Estaing, las acusaciones que se formulan contra él acerca de un supuesto retorno al atlantismo, son una «tontería». En cuanto a la «detente», ésta no es posible sin la participación de Francia, y el mayor peligro que amenaza la «detente» no es otro que el de una confrontación ideológica excesiva. En este sentido, ha hecho una amplia referencia a su viaje a Moscú y a su idea de compatibilidad entre la «detente» y la competición ideológica.

Por lo que se refiere a Europa, después de una serie de consideraciones sobre los progresos realizados en el orden comunitario y los propósitos para confirmar la marcha hacia la unidad, en la cual el entendimiento franco-alemán es capital, el presidente ha dedicado una especial atención a la Europa del sur, a la Europa latina y concretamente a España y Portugal.

esencial de la política exterior francesa en orden a la no intervención en los asuntos internos del prójimo. «En los últimos meses», —ha afirmado Giscard D'Estaing— ciertos acontecimientos han llevado a un replanteamiento de esta cuestión. Francia se ha mantenido en su línea tradicional de la no intervención... Francia, en tanto que Estado, no interviene en los debates, las dificultades y los conflictos internos de otros Estados. Naturalmente, esto no impide que las fuerzas intelectuales o de expresión política que existen en Francia, puedan hacerlo. «Francia se atenderá a su regla de no intervención. La razón es simple: Francia ha optado por una política de independencia y no aceptaría, por su parte, que otros pudiesen intervenir en sus asuntos».

En suma, unas declaraciones de inaudible importancia por lo que tienen de amplia y precisa definición de la política exterior francesa, según Giscard D'Estaing, pero unas declaraciones que no dejarán de suscitar todo tipo de reacciones en el mundo político. La razón, de principio, es simple: un periódico, no puede ni debe ser jamás el portavoz de la Jefatura del Estado para la definición de unos postulados que tienen, esencialmente una audiencia llamada Parlamento que, en esta ocasión, se ha visto reemplazado por las columnas de un órgano de prensa. Un asunto, pues, que tendrá sus muy serias repercusiones.

Plan para relanzar el COMECON

El proyecto consiste en la coordinación de los planes de producción y desarrollo de todos los países miembros de la organización. Dichos planes deben comenzar simultáneamente el 1 de enero de 1976, y deben ser «integrados» o engranados de tal forma que más que de «planes de desarrollo» debería poderse hablar de «plan conjunto».

coordinación de los planes de producción y desarrollo de todos los países miembros de la organización. Dichos planes, de cinco años, deben comenzar al mismo tiempo, el primero de enero de 1976, y deben ser «integrados» o engranados de tal forma que más que de «planes de desarrollo» debería poderse hablar de «plan conjunto». Los preparativos se han venido haciendo más o menos conscientemente y una cumbre que, según informaciones, probablemente se celebre antes de finales de mes en la capital soviética, dará por fin luz verde a la empresa. Los polacos exigen, al parecer, decisiones rápidas y que en el congreso del Partido que se ha fijado para el ocho de diciembre en Varsovia, deberán ser discutidas y aprobadas cuestiones en relación con el plan quinquenal polaco de desarrollo.

BONN. Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.)

Mientras la comunidad europea, bajo la denominación de «Mercado Común» o «Comunidad Económica Europea», y a pesar de todas sus deficiencias se hizo pronto un nombre en el mundo del comercio internacional y acabó por ser un organismo o «club de estados capitalistas» al que han tenido que reconocer hasta sus encarnizados enemigos, otra organización semejante sigue a estas alturas sin poder competir en popularidad: el COMECON, «Consejo de Ayuda Económica Mútua», que fue llamado a la vida en 1949 al agruparse varios estados de Europa Oriental bajo la batuta de Moscú. Un año antes se había formado en el Occidente la Organización Europea de Cooperación

Económica» y una década más tarde, en 1958, asistían los occidentales al difícil parto del Mercado Común, conocido hoy con el nombre más ambicioso de Comunidad Económica Europea, mientras la CEE ha venido desarrollándose, aunque no sin haberse tenido que enfrentar en el transcurso de sus diecisiete años de existencia con serias crisis, el COMECON, al que pertenecen los estados del Pacto de Varsovia y del que Albania se distanció en 1961, no ha conseguido relieve internacional, pese a los esfuerzos que sus miembros vienen haciendo de unos años a esta parte.

«PLAN INTEGRACIONISTA» Con una nueva iniciativa se trata ahora de conceder más autoridad a dicho bloque económico. En proyecto está la

REALICE SUS SUEÑOS. FINANCIA SAF. C/ Mayor, 70 bajos. Teléf. 22 66 62. CASTELLON. DINERO EN HORAS.

ESPAÑA Y PORTUGAL

«Yo estoy persuadido —afirma— que el deseo profundo de los españoles, de una parte, y de los portugueses, de otra —ya que son dos países muy diferentes, algo que se olvida a menudo— es el de una evolución democrática hacia estructuras que podrían ser bastante similares a las nuestras. Porque, en Europa, existen conjuntamente estructuras democráticas de tipo anglosajón y estructuras de tipo latino, algo diferentes. Y ante la pregunta inevitable (¿ayudaremos a esa evolución?), el presidente aclara: «Nosotros no tenemos por qué intervenir en el desarrollo de los acontecimientos. Como ejemplo citaré que, cuando se nos pidió, hace unos meses, el efectuar ciertas gestiones diplomáticas para fomentar la marcha del primer ministro en funciones, en Portugal, nos negamos a hacerlo. Nuestro papel no es el de efectuar gestiones diplomáticas para provocar la sustitución de un primer ministro por otro. Pero, no obstante, debemos estar disponibles para, en todo momento, favorecer —a esos pueblos que esti-

EL PRESIDENTE DE MAURITANIA, EN MARRAKECH

RABAT, 12 (Efe).—El presidente de Mauritania, Mojtar Uld Dada, ha llegado hoy a Marrakech para entrevistarse con el Rey Hassan-II de Marruecos.

El monarca alauita ha acudido al aeropuerto para dar la bienvenida al jefe del Estado mauritano. Inmediatamente después ambos estadistas se han trasladado al palacio real de Marrakech, donde después de almorzar conversarán sobre los temas «inscrípticos» en sus consultas periódicas, incluyendo el problema del Sahara occidental.

CALDEREROS Y TUBEROS NECESITA APLINSA PARA TRABAJOS EN CASTELLON. INTERESADOS. — Presentarse en carretera Grao - Almazora. Kilómetro 1900. (Ref. Of. Colocación, CS/6303.)

EMPRESA DE ELECTRICIDAD RADICADA EN CASTELLON SOLICITA OFICIALES ELECTRICISTAS. SE EXIGE: \* Experiencia en el campo de la electricidad Industrial y Automatismos. SE OFRECE: \* Posibilidad de integrarse en un equipo joven de Empresa. \* Incorporación inmediata. \* Sueldo a convenir, según aptitudes. \* Se contestarán todas las solicitudes. \* Reserva absoluta a colocados. INTERESADOS: Dirigirse por escrito adjuntando «curriculum vitae» al Apartado de Correos 242 de Castellón. Referencia ELEC-TRICISTAS. (Ref. Of. Colocación, CS-6304.)



DEPORTES

PILDORAS DEPORTIVAS

La batuta de Kubala a examen

El domingo, la Selección Española juega su trigésimo segundo partido bajo la «batuta» de Kubala. Hasta ahora, desde el 15 de octubre de 1969, en la Línea de la Concepción, donde se doblegó al equipo finlandés nada menos que por seis goles a cero, la escuadra nacional ha obtenido diecisiete victorias...

Sin embargo, España, no pudo participar en la fase final de la última Copa de Europa, ya que en encuentro definitivo frente a la URSS, en Sevilla, empató a cero.

En la fase final para el Campeonato del Mundo, jugado en Alemania después, se empató con Yugoslavia en Las Palmas y en Belgrado. Y en el desempate en Francfort, se perdió.

Lo interesante es que ahora, en esta Eurocopa, no se ha perdido ningún partido. Pero se han empatado dos en terreno propio.

Y la clasificación depende de un empate en Bucarest, el domingo.

¿Entran Kubala y sus «boys» en un período preagónico?

Gente que conoce el ambiente del fútbol dice que Kubala, por una de esas cosas raras de la vida, gana las pequeñas batallas, pero pierde las «guerras». Y sin embargo —opinión que apoyan al técnico—, Kubala es un hombre que trabaja y se entrega de verdad a su tarea al frente del equipo nacional. ¿Quién tiene la verdad?

Aunque —opinión de los fatalistas— la suerte no le acompaña en los momentos decisivos. Siempre —alegan— se le van los puntos decisivos.

Ahora, las cosas en Bucarest se presentan con idéntico signo de fatalidad. Pero con muchas esperanzas y optimismo. ¿Qué pasará?

España ha ganado los dos partidos del torneo actual fuera del territorio. Ahora, en el tercero, que es fatalmente el decisivo, Kubala se juega la gran baza. ¿Saldrá airoso?

¿Tiene o no tiene buena estrella el técnico de la Selección Nacional? El domingo, después del partido, tendremos la respuesta. A esperar, entonces.

Hasta ayer, según informaciones directas de Bucarest, se habían vendido 3.800 entradas. Y llovía. Y había un «complot» contra lo español en Sofía. Pero no nos interesa. Es extradeportivo.

Y a no asustarse demasiado: Existen dos alternativas. Las de vencer y las de perder por un gol a cero, con la condición de que los escoceses dominaran luego a los rumanos por el mismo tanteo exacto; por otro 1-0 idéntico.

Todo esto se hubiese evitado con un triunfo ante los escoceses en el estadio Luis Casanova. Pero...

RUBEN

La derrota presentaría un futuro incierto

ESPAÑA: A la búsqueda de un empate en Bucarest

BUCAREST, 12. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada). — Todo el mundo sabe que España estaría automáticamente clasificada para la fase final de la copa de Europa de naciones si consigue un empate el próximo domingo en el estadio «23 de octubre» de Bucarest, frente a la selección de Rumania.

Pero lo que ya no está claro, o al menos olvidado, es que si pierde ese partido las posibilidades de la clasificación quedarían prácticamente reducidas a poquitas, porque conviene recordar que si dos equipos quedasen empatados a puntos se clasificaría el que mejor diferencia tuviese entre sus goles a favor y en contra; y aún más: en caso de igualdad en esa diferencia, pasaría a quien hubiese marcado más goles en las porterías contrarias. Sólo en caso de completa igualdad habría que ir a partido de desempate.

Como entretenimiento para el aficionado hemos preparado una explicación de los casos más normales que pueden darse, siempre partiendo del supuesto de una derrota española en Bucarest y en función del último encuentro (Escocia-Rumania), que en ese caso sería decisivo.

Victoria de Escocia sobre Rumania por 1-0. Los escoceses quedarían empatados a puntos (8) y a diferencia de goles con España (8-5); e incluso a cifra de goles marcados por nuestros rivales (8) por lo que habría que jugar un desempate Escocia-España.

Victoria de Escocia por 2-0. Pondría a los escoceses con los mismos puntos que España (8), pero mejor diferencia de goles (9-5, por lo menos), frente al 8-5 español, lo que clasificaría a Escocia.

Victoria de Escocia por 2-1. Se clasificaría Escocia aún teniendo los mismos puntos que España (8) y la misma diferencia de goles (8-5 de España y 9-6 suyos) habría conseguido marcar más goles a sus contrarios. Y esto es válido para cualquier victoria mínima escocesa que pudiera producirse.

Cualquier marcador de empate calificaría a Rumania al igualar los puntos de España (8), pero manteniendo su mejor diferencia de goles. Cualquier victoria rumana también les calificaría al superar en puntos (9) los de España (8) y Escocia (6).

RUMANIA, 1; ESPAÑA, 0

La clasificación del grupo quedaría así: 1.—España 6 3 2 1 8 5 8 2.—Rumania 5 2 3 0 9 3 7 3.—Escocia 5 2 2 1 7 5 6 4.—Dinamarca 6 0 1 5 3 11 1

RUMANIA, 2; ESPAÑA, 0

La clasificación quedaría así: 1.—España 6 3 2 1 8 6 8 2.—Rumania 5 2 3 0 10 3 7 3.—Escocia 5 2 2 1 7 5 6 4.—Dinamarca 6 0 1 5 3 11 1

José María de la Concha: Un hombre que sabe mucho de fútbol

“No me interesa ningún jugador del Castellón”

José María de la Concha es el gerente técnico del Betis. Dicen que vino a Castellón para ver como actuaban algunos jugadores locales. Y al final de su estancia estuvimos con él. ¿Qué impresiones se lleva? le preguntamos.

—Muy pobre. No me interesa ningún jugador del Castellón. —Pero...

—Así es, amigo. Soy sincero. Lo que vi el domingo me dejó una mala impresión. Vi hombres con grandes condiciones, con entusiasmo, juventud, pero...

—Pero ¿qué?

—No vi a un hombre sereno, con «clase» que pusiera orden, que «mandara» en el campo... ¿me comprende?

—¿Y usted tiene a ese hombre?

—No lo sé. Mi amigo Camilo Liz me comentó de la necesidad de encontrar un centrocampista para el Castellón. Pero eso es muy difícil, ahora.

—¿Por qué?



—Porque los realmente «buenos» están comprometidos.

—Pero usted ¿no tiene ninguno...?

—De tener tener, sí. Ya algo se ha hablado sobre esto ¿no?

—¿Del Pozo?

—Sí. Es un buen jugador, se re...

—¿Pero no está lesionado?

—Ya se entrena. Es probable que el domingo juegue en Sevilla. Aunque lo veo difícil. Es un encuentro de mucho riesgo.

—¿No será que el Betis quiere sacarse de encima al jugador y se lo ofrece al Castellón para que cargue con él?

—No. Ni mucho menos. Del Pozo es un buen jugador. Y tiene sitio en cualquier equipo.

—¿Lo tiene en el Betis?

—Estaba lesionado.

—¿Hizo algún contacto a nivel directiva? ¿Habló con el presidente?

—No. Solamente he conversado con amigo Camilo Liz. Con el tiempo veremos.

—En caso de acuerdo ¿habrá problemas por el aspecto económico?

—No lo creo. Del Pozo es un jugador barato. Y nosotros tenemos buenas relaciones con el Castellón. Ese no sería ningún problema.

Nos dio la mano y se fue. En realidad no sabemos a ciencia cierta por que vino a Castellón. Algunos dicen que para ver jugar a Vallina. Pero...

RUBEN

Foto: HEREDIO

La selección española de fútbol olímpico empató en Bulgaria

SOFIA, 12 (Pyresa).—La selección española de fútbol olímpico ha empatado a un gol esta tarde en el estadio Basil Levski con la selección olímpica de Bulgaria en el partido de la fase previa del torneo olímpico de Montreal.

A los 29 minutos de la primera parte marcó Bulgaria por medio de su delantero Kolev en un tiro directo. En el minuto 13 de la segunda parte, Satristogui marcó el gol del empate español. El portero Paco ha sido la figura del encuentro, pues incluso paró un penalty lanzado por Kolev.

Después de este encuentro, España encabeza la clasificación del grupo cuarto, con dos partidos jugados y tres puntos. Con igual puntuación, pero con un partido más, figura Bulgaria, mientras que en tercera posición está Turquía, con un solo partido jugado y cero puntos.

Faltan por jugar los encuentros Turquía-España, Bulgaria-Turquía y España-Turquía, que tendrán lugar el 24 de marzo, el 14 de abril y 21 de abril de 1976, respectivamente.

Se cumplió con éxito la primera jornada del Campeonato Provincial de Patinaje en Pista

Ante mucho público, lo que nos demuestra la gran afición que existe en Burriana, se celebró la primera jornada del Campeonato Provincial en Pista, 1976. El Campeonato está organizado por el Burriana C. P. en colaboración con la Federación Provincial de Patinaje y patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de Burriana.

Compeonato, a falta tan solo de una jornada, la del próximo día 23.

ARBITROS PARA EL DOMINGO

Los árbitros designados para los partidos de Copa que se han de disputar el próximo domingo, en lo que se refiere a los encuentros en que participan equipos castellonenses, son los siguientes.

CASTELLON-LEONESA, Medina Diaz.

Eldense-VILLARREAL, Alcalde Crespin.

Sabadell-VINAROS, Mayoral Cedenillas.

EL DOMINGO, SEGUNDA JORNADA

Para el domingo 16, está programada a la misma hora y en la misma pista de Burriana, Plaza Cardenal Primado, la segunda jornada del Campeonato Provincial en Pista, en la cual se irán perfilando las clasificaciones para el título absoluto de este

NUEVO ARBITRO PARA EL RUMANIA-ESPAÑA

MADRID, 12. (Aifil). — Un portavoz de la Federación Española de Fútbol ha informado esta mañana a Aifil que se ha recibido un comunicado de la UEFA anunciando que se ha cambiado el equipo arbitral para el encuentro entre las selecciones nacionales de España y de Rumania, que se disputará el próximo domingo en Bucarest.

El nuevo árbitro designado por la UEFA es el alemán occidental señor Weyland. Los jueces de línea serán de la misma nacionalidad.

El árbitro designado en principio era el suizo Hungerbuhler.

LOS «KUBALA BOYS» NO ENTRENARAN ESTA TARDE

Asimismo, se ha informado que ha habido cambios en los planes de entrenamiento de la selección nacional «A», previsto para hoy.

Los quince convocados por Kubala entrenaron esta mañana y no entrenarán esta tarde, como en principio se había previsto.

BOXEO

El sábado, en La Pèrgola, el equipo de Castellón se enfrentará al Club Siglo XX de Barcelona

Vuelve el boxeo a La Pèrgola, tras un mes de inactividad. En esta ocasión se trata del equipo del Club Siglo XX, que dirige, ese gran preparador maestro de preparadores, que es Pedro Caballero, un hombre muy conocido en el mundillo boxístico internacional, ya que entre los muchos boxeadores, que ha preparado se encuentran hombres como, Urtain, Legrá, Folledo y otros, o sea que su tarjeta de visita no puede ser más brillante. Según nos informó, traerá un equipo, que dentro del boxeo amateur es

lo mejor de Cataluña, ya que entre la expedición figuran, el campeón de Cataluña del peso Super Welter, Carballo, José Guerra, en el gallo y José García y José Álvarez, en el Pluma y Superligero. No dudamos que con la categoría de estos muchachos el sábado en La Pèrgola habrá otra gran velada.

El equipo de Castellón, que atraviesa un gran momento, viniendo a todos los equipos que han visitado la ciudad, en esta ocasión, tendrán enfrente un gran equipo.

En Vigo jugarán las selecciones de España y Dinamarca de balonmano

VIGO, 12. (Pyresa). — Se conocen ya el día y el lugar donde se jugará el encuentro preolímpico de balonmano entre las selecciones de España y Dinamarca.

El pabellón de deportes de Vigo y el 21 de diciembre. Este encuentro es decisivo para la clasificación de España para la Olimpiada de Canadá. Por el montaje de este encuentro el centro deportivo ha tenido que garantizar más de doscientas mil pesetas.

TRIUNFO DE ORANTES EN HONG-KONG

HONG KONG, 12. (Aifil). — Manuel Orantes venció al australiano J. Bartlett en dos sets, por 6-2 y 6-3, en el curso de la segunda jornada del torneo internacional de tenis de Hong Kong.

ORANTES Y GISBERT VENCIERON EN DOBLES

HONG KONG, 12. (Aifil). — Manuel Orantes y Juan Gisbert han vencido a Tom Orman y Dick Bell, de Estados Unidos, por 6-4 y 6-2, en partido de dobles masculino, correspondiente al torneo internacional que se celebra en esta ciudad.

Lechera de Castellón, S.A.

PRECISA

PROFESOR MERCANTIL O SIMILAR

Para su Planta de Almazora

Interesados dirigirse por carta manuscrita con toda clase de detalles personales y profesionales a: LECHERA DE CASTELLON, S. A. Polígono Industrial del Mijares - Almazora (CASTELLON).

Referencia Oficina Colocación núm. 165



# EL PASO DEL ESTRECHO

Las grandes batallas de Franco (IV)

## FUE EL PRIMER "PUENTE AEREO" DE LA HISTORIA DE LA AVIACION MUNDIAL

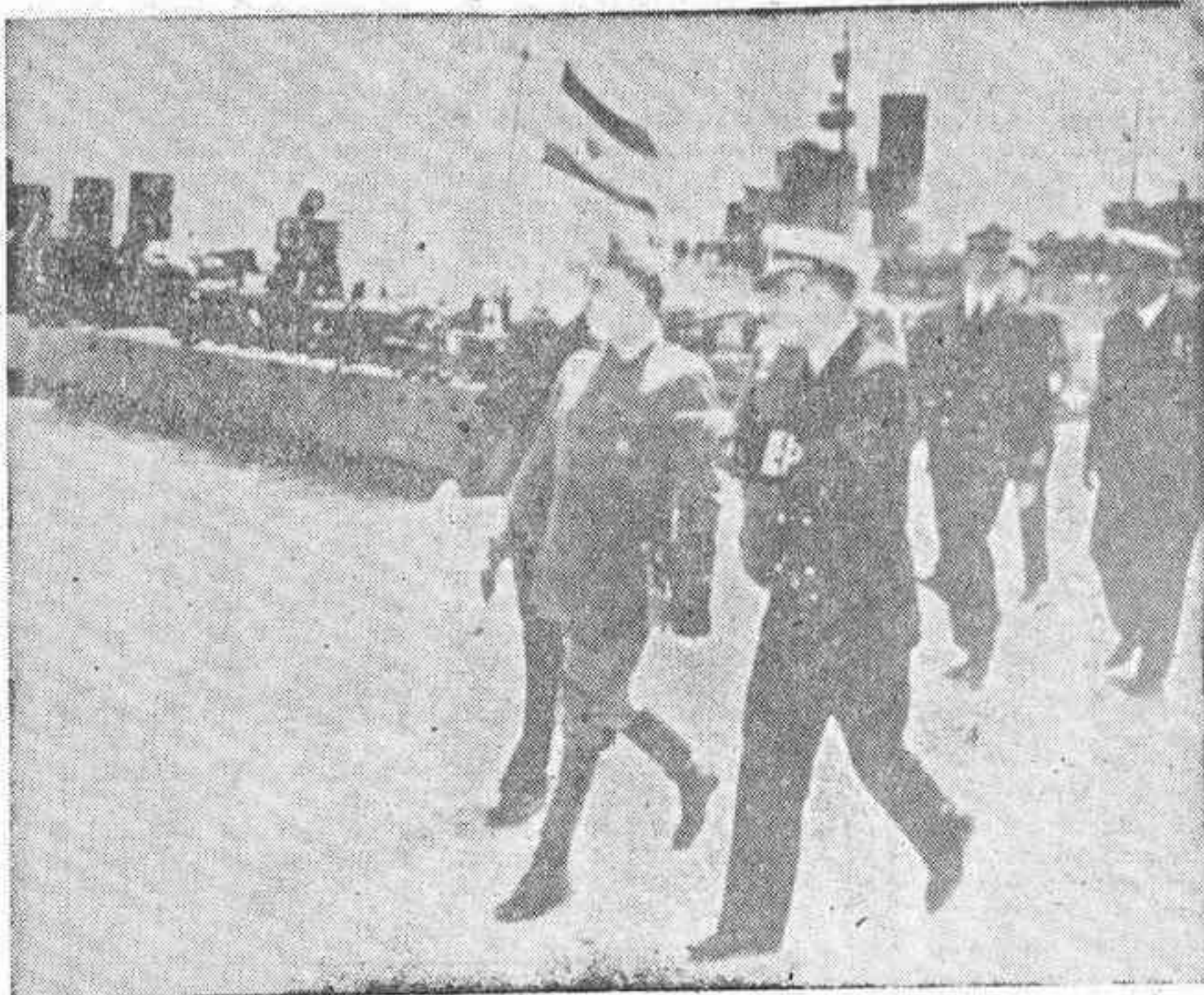
### Sólo la tenacidad de Franco pudo suplir la falta de material necesario para llevar a cabo el paso a la Península



ENCUENTRO CON EL «ALCALÁ GALIANO»

El 5 de agosto, con los «Savoia-Marchetti» y los «Junker 52» recibidos de refuerzo, se intensifica el puente aéreo a través del Estrecho. Aquel día fue particularmente crítico para la operación.

Era el día de la festividad de la Virgen de África, patrona de Ceuta, y antes que nada Franco fue a orar ante su imagen. Después subió al mirador existente junto a la ermita contigua de San Antonio, desde donde a las seis y media de la mañana vio penetrar en el estrecho a los cazas de Santa Ramel. Kindzión dirigía el despliegue desde un «Savoia», dando la orden de salida al convoy a las siete y veinte. Pero en Gibraltar acababa de entrar el destructor republicano «Lepanto», que había sido alcanzado por algunas ráfagas. Franco habló personalmente por teléfono con el mando británico del peñón, recibiendo seguridades de la inmediata salida del destructor, como así ocurrió en efecto. Había sido dada contraorden de espera al convoy, y como nuevos reconocimientos aéreos detectaban ciertos datos sospechosos, mandó aplazar la salida del convoy hasta la tarde.



Al iniciarse el Alzamiento, Franco no contaba con aviones ni mucho menos con unidades navales a sus órdenes. Pese a todo se logró la hazaña de pasar el Estrecho. (Foto Pyresa)

el anciano torpedero «19» sale de Algeciras al encuentro del convoy. El «Kerb» les limita y los tres barcos de guerra que formaban la Marina de Franco se lanzan sobre el rápido destructor de la República. Desde la cubierta del «Algeciras», los Regulares del tercer tabor barren a doscientos metros la cubierta del «Galliano», en tanto que a bordo del «Ceuta» los legionarios aprestan las bayonetas y se disponen silenciosamente al abordaje. Son las siete y veinte minutos de la

tarde cuando los tres «Savoia» enfilan al «Alcalá Galliano», a la cabeza de todos los aviones de Franco que se concentran en enjambre sobre el destructor. El comandante, que no era ningún experto, sino uno de los mejores oficiales de puente del cuerpo general de la Armada, no consigue contener el pánico de su tripulación, poco preparada —como todas las tripulaciones del mundo en aquellos tiempos precusores— para soportar semejante ataque aéreo, cuya arma ofensiva principal era el estrépito, al que se añade el fuego costero de Punta Carnero. El destructor tocado, huye hacia Málaga, ante la euforia desbordante de los dos mil soldados de África.

Así fue aquella gesta formidable, que iba a dar paso libre a las tropas de África para la conquista de la Península. Entre julio y noviembre, el «puente del Estrecho» permitió trasladar a Andalucía a un total de 23.393 hombres, ésto es, las dos terceras partes del Ejército de África.

El propio Franco pasó el Estrecho el 7 de agosto, estableciendo su cuartel general en el palacio sevillano de Yanduri, tomando, inmediatamente de su llegada, una serie de medidas para la campaña peninsular.

Mañana: Capítulo V: «El Alcázar de Toledo, Brunete, Belchite».

EN los primeros días del Alzamiento, Franco se encontró dueño del Ejército de Marruecos, con el que podía fácilmente conquistar Andalucía y marchar después sobre Madrid —Queipo de Llano se había hecho dueño de Sevilla con sólo 130 hombres a sus órdenes—, pero ese Ejército había de ser transportado a la Península.

«¿Quién?»

«El rey Alfonso XIII.»

«Pero el rey no estaba en Roma. Me enteré de que se hallaba pasando unos días en Checoslovaquia, en el castillo de Metternich. La princesa viuda de Metternich era, y es, española —Isabel de Silva, condesa de Castillejo, hija de la duquesa de San Carlos y hermana del anterior marqués de Santa Cruz—. Me dispuse a viajar en un avión de línea, pero el primero salía tres días después. Entonces conveni con mucho trabajo a mi amigo Víctor Urrutia, que disponía de una pequeña avioneta, en la que debía volar al día siguiente a Burgos, para que me llevara a Praga. En el camino nos perdimos y el piloto inglés que nos dirigía se vio precisado a realizar un aterrizaje forzoso en un campo labrado, cerca de Pilsen, a unos cien kilómetros del castillo de Metternich, adonde Víctor Urrutia y yo llegamos de madrugada, después de pasar unas horas detenidos por la policía de aquel país, que ya era semicomunista. El rey, con quien logré hablar por teléfono, consiguió que nos pusieran en libertad; nos esperó sin acostarse, a la mañana siguiente habló por teléfono con Mussolini y, pocas horas después, salieron volando hacia Burgos los aviones que Mola pedía» (Luca de Tena hizo aquel viaje como representante de Mola, así como Bolín era representante de Franco).

El Estrecho de Gibraltar aparecía casi como un obstáculo insalvable, porque Franco no disponía casi de aviones y de navíos; la gran mayoría de la aviación nacional se había pronunciado desde el primer momento feal al Gobierno republicano, y en cuanto a la Marina, las tripulaciones, comunistas en su mayor parte, se habían rebelado contra jefes y oficiales, matando al setenta por ciento de ellos.

#### EL PRIMER PUENTE AEREO

Si Franco no hubiera demostrado ya, suficientemente que no era hombre que se arredrase por los obstáculos, en aquella ocasión dio la medida plena de su tenacidad y empeño en las circunstancias más adversas.

Con los pocos aviones de que disponía —cinco viejos «Breguet 19», un «Potez», un «Douglas» y algunos pequeños hidroaviones «Dornier» — montó un puente aéreo en miniatura, el primero de la historia de la aviación, que transportó hombres de África a Cádiz, si bien que en muy pequeño número; al mismo tiempo, por la noche, barcos de pesca cruzaban el Estrecho llevando ocultos a legionarios y moros.

Pero evidentemente con tales medios el salto del Estrecho se iba a convertir en una operación interminable, con grave daño para el futuro de la revolución, y Franco trató de conseguir con la máxima urgencia más aviones. En Francia no había que pensar, puesto que ayudaba decididamente a los republicanos; Inglaterra tampoco se mostraba muy propicia. Quedaban Alemania e Italia. Franco envió al joven Luis Bolín a Roma, a bordo de un bimotor «Dragon-Rapide», con la pretensión de obtener los aviones de Mussolini.

De camino, Bolín recogió al marqués de Luca de Tena y a Antonio Golcochea. El 25 de julio los tres fueron recibidos por el conde Ciano, ministro de Asuntos Exteriores italiano. Mussolini no se hallaba predispuesto a acceder a las pretensiones de los representantes de Franco, y en principio negó la concesión de los aviones. Después concedió, pero veamos en qué circunstancias, en el relato del propio Luca de Tena:

«Al día siguiente me dijo el ministro que Mussolini accedió a enviar los aviones que se le pedían y que, en el curso de la siguiente semana, saldrían los aparatos, por barco, para dejarlos en un puerto nacional de España. Sáinz Rodríguez y yo casi nos echamos a llorar.

«Para que los aviones lleguen a tiempo le dije a Ciano, serio preciso que viajaran por el aire.

«Pero yo no puedo discutir con Mussolini —me respondió—. Sólo una persona podría pedirle con eficacia lo que ustedes desean.»



Franco estudia el mapa de operaciones en su cuartel general. Nada más llegar a la Península se comenzó la estrategia que habría de llevar a la victoria. (Foto Pyresa)

## Sensible alza del sello español

Por Luis M. LORENTE

Más o menos hace un mes que la firma Edifil, S. A., puso a la venta la edición de su catálogo de los sellos de España y dependencias postales para el año 1976 y resulta que dada la situación del mercado, las cotizaciones de dicho libro están totalmente superadas. Principalmente en el mercado de Madrid y Barcelona, esta situación se muestra con mayor virulencia y así resulta que en los momentos actuales, no hay forma de comprar a los precios señalados en dicho catálogo. No hay una norma general en los precios de mercado y los señalados en dicho libro, pero como mínimo hay que estimar una media del quince por ciento de aumento, cuando no es el veinte por ciento.

Seguramente los redactores del catálogo Edifil, han querido ser conservadores, más que otra cosa, pero la realidad positiva es que la situación actual del mercado ha superado y además en mucho, las previsiones de alzas que señalaban en comparación con la edición de 1975.

Naturalmente, la pregunta que se produce entre quienes actúan en el mercado filatélico, es si esta elevación de precios, por encima de cotización es real, o es solamente ficticia, o producto de una maniobra. Sinceramente, consideramos que el alza es totalmente real y puede que los redactores del catálogo Edifil, no hayan querido cotizar unas alzas tan fuertes, que el coleccionista estimara encontrarse ante una nueva situación de «inversionismo» tipo la producida entre los años 1964 y 1965. Si decimos que el alza es real, ello es debido a que desde la celebración de la Exposición Mundial de Filatelia España-75, realizada en el pasado mes de abril, se observó un acelerado aumento de coleccionistas y así, en los mercados de las plazas Mayor de Madrid y Real de Barcelona, se vio a lo largo de la pasada primavera un intenso incremento en las adquisiciones.

Todo esto tiene su lógica, si se marcha con cautela, pues lo peligroso será un alza excesiva y luego una contracción, con lo cual, el daño que se haría al coleccionismo de los sellos, sería grave y con consecuencias, para un determinado periodo de años, como en parte sucedió con rapidez a raíz del «inversionismo» de los años 1964 y 65.



**ALEMANIA DEMOCRATICA**

Un 35 pfennig, muestra la escultura del profesor Fritz Cremer, que está en la ciudad de Viena y se titula en alemán, Mahnmal.

Además, y en relación con el sistema Braille, de lectura para ciegos, hay un grupo de 20, 35 y 50 pfennig, cada uno con un dibujo alusivo y además en el primero, va la efigie de Louis Braille (1809-1852), inventor de este genial sistema para leer los invidentes.

En tercer lugar, el Día del Sello, significa un 10+5 pfennig y un 20 pfennig, figurando en uno y otro antiguas casas de correos, la primera en la ciudad de Muzen y la segunda en la de Birefels.

**NOUEVAS MISIONES**

CANADA. — Por medio de un concurso, en el cual han participado nada menos que 80.000 niños, el Correo de Canadá ha elegido los dibujos para realizar la serie de Navidad de este año. La misma se forma con dos sellos de 6 centavos, otros de 8 centavos y uno de 10 y otro de 15 centavos. Los niños y niñas, ganadores del concurso y que por lo tanto, sus dibujos hoy son unos sellos, están comprendidos entre los seis y los doce años.

#### BRASIL

Si por una parte hay un 330 cruzeiros, referente al Año Internacional de la Mujer, y un 70 centavos para la Fiesta anual del Arbol, también hay tres 70 centavos dedicados a ciudades históricas y que son: Alcántara (en el estado de Maranhao), Goiás (en el estado de Goiás) y Sao Cristovao (en el estado de Sergipe). Ha de subrayarse la originalidad de los dibujos de estas tres últimas unidades.

#### PORTUGAL

La celebración del XXVI Congreso de la Federación Internacional de Astronáutica, en Lisboa, ha significado una serie de: 2, 450, 530 y 10 escudos. Cada uno lleva dibujo diferente y en uno de ellos van las efigies de los hombres pioneros de astronáutica: Robert Hutchins Goddard (USA), Hermann Oberth (Alemania Federal), Robert Esnault-Pelterie (Francia) y Konstantin Eduardo Wistoff Ziolkowsky (URSS). También hay que indicar que el último es de doble tamaño de los anteriores.

#### MEXICO

Tiene lugar en este año, el centenario de la creación de la Academia Mexicana de la Lengua, correspondiente de la española, y por ello, un 80 centavos, muestra la insignia de la misma, la cual al igual que la Real Academia, lleva la inscripción de: «Limpia, fija y da esplendor».

También otros 80 centavos, sale por el centenario del nacimiento del compositor Julián Carrillo, figurando en el dibujo la efigie de esta personalidad tomada de una fotografía.

#### IRLANDA

La canonización del Beato Oliver Plunkett (1625-1678), acusado de traición y ejecutado en Londres el 1.º de julio, significa una pareja de 7 y 15 peniques, ambos con el mismo dibujo tomado de una medalla conmemorativa de dicha efemérides.